

# TRYTON



## TOP252S

**PL**

Oryginalna instrukcja obsługi

KOSA SPALINOWA.....7

**RO**

Instrucții de folosire

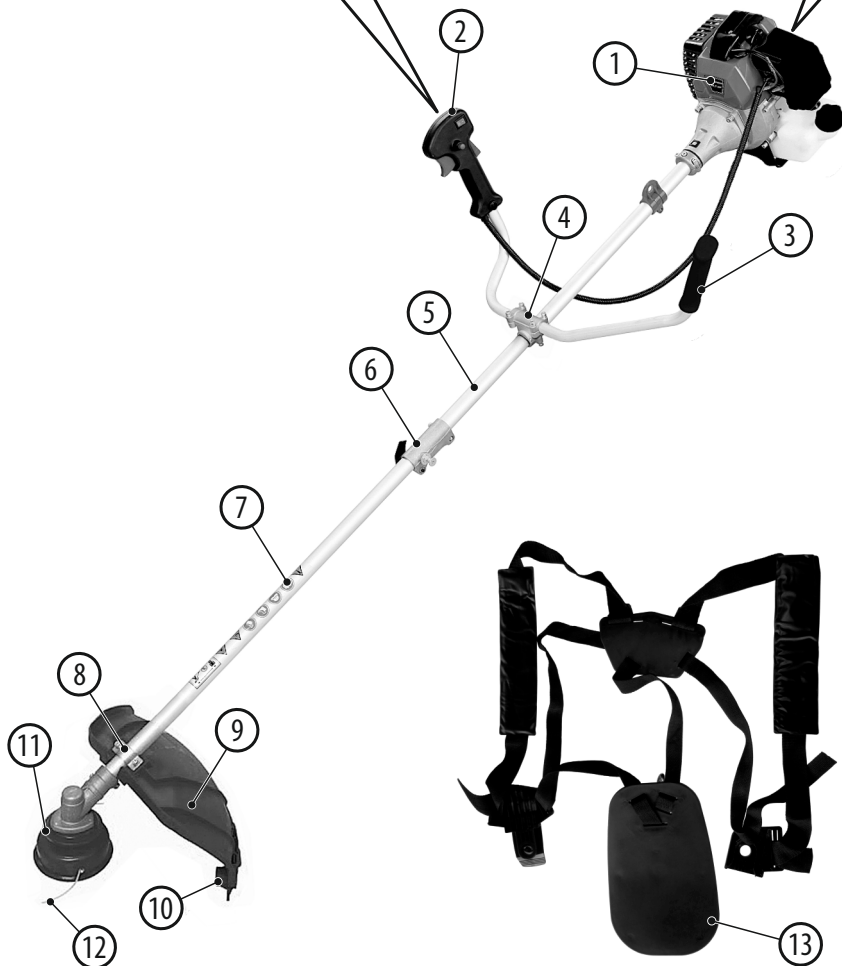
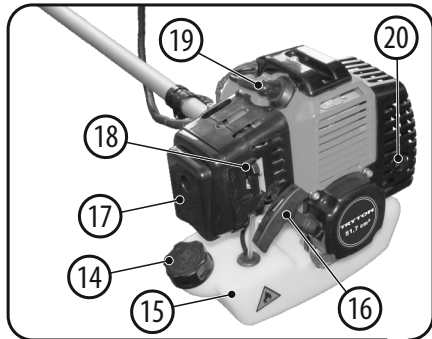
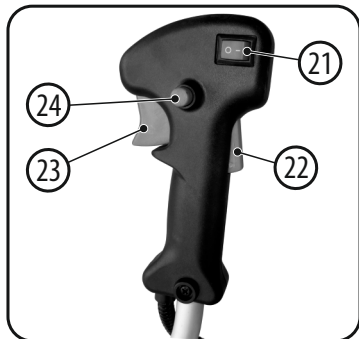
MOTOCOSIToare.....16

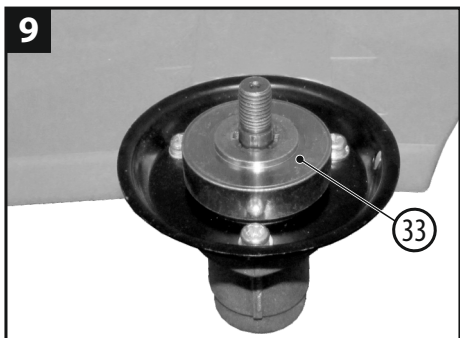
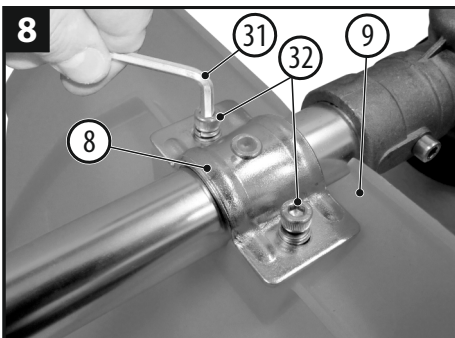
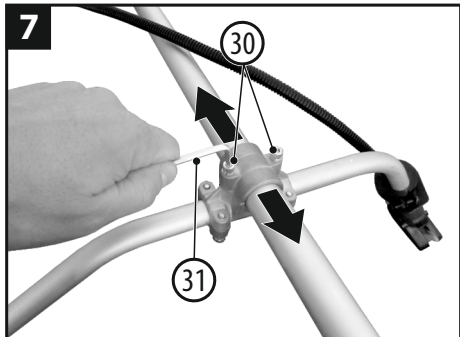
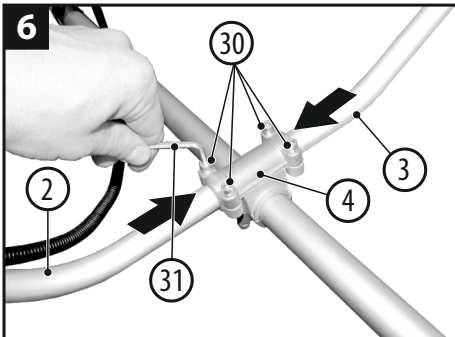
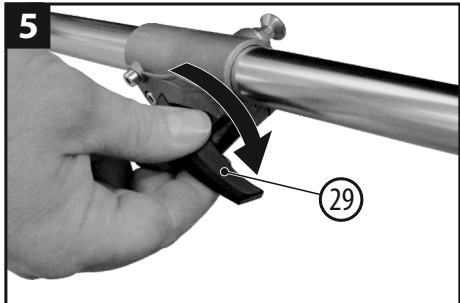
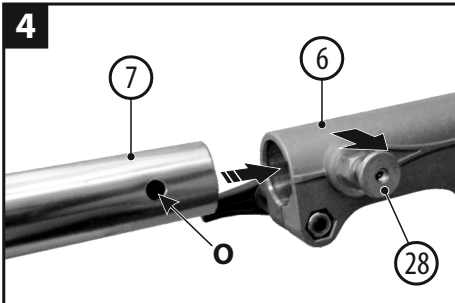
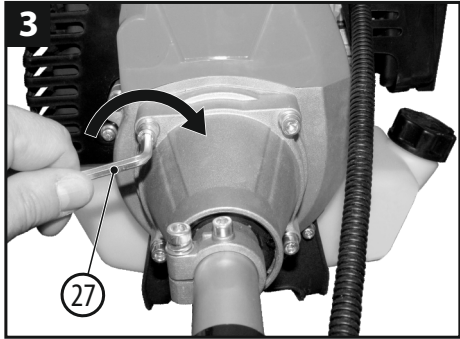
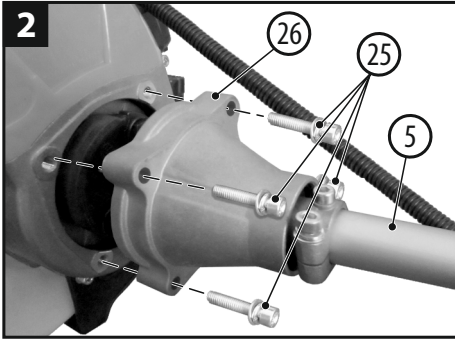
**HU**

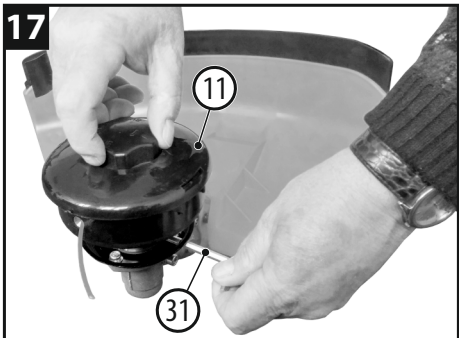
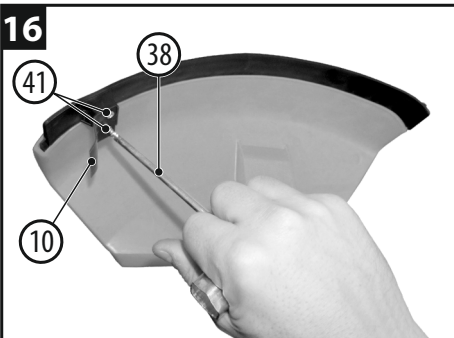
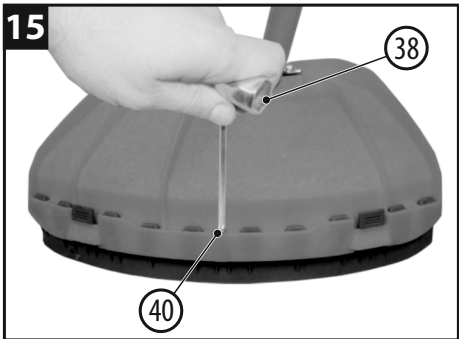
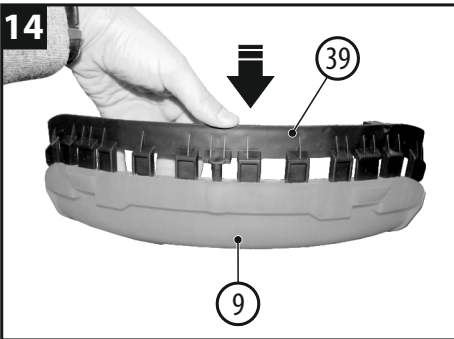
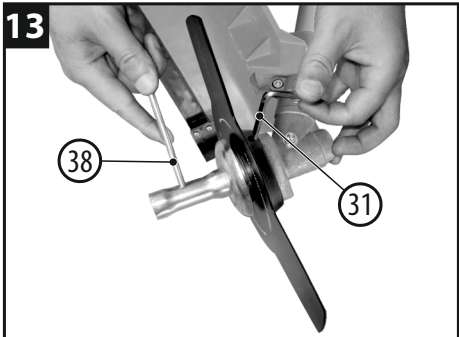
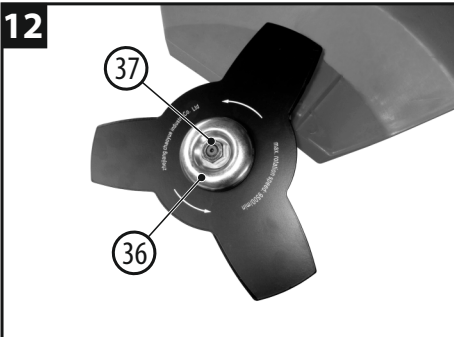
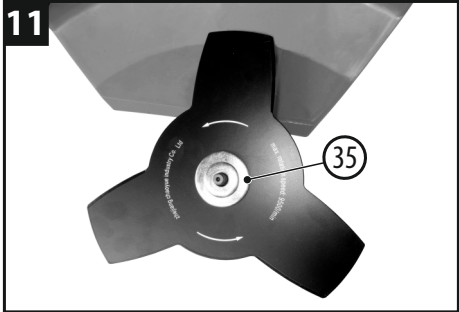
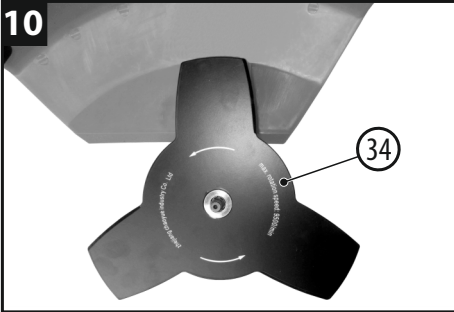
Használati utasítások

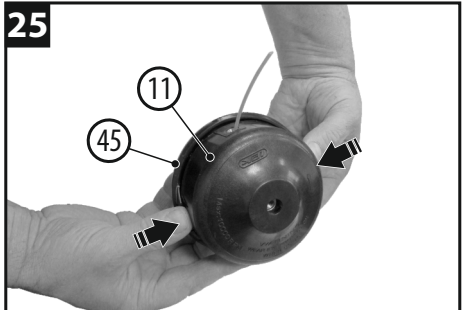
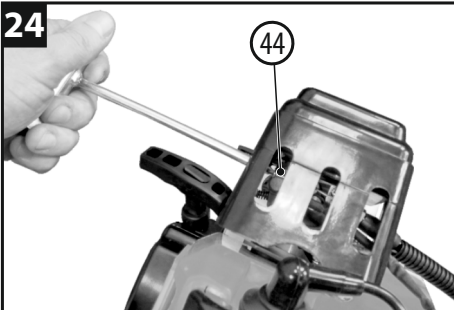
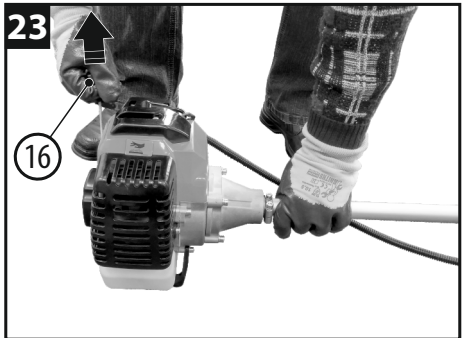
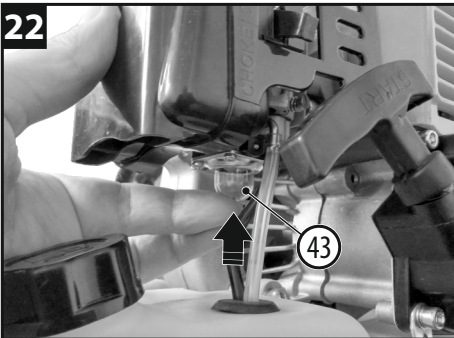
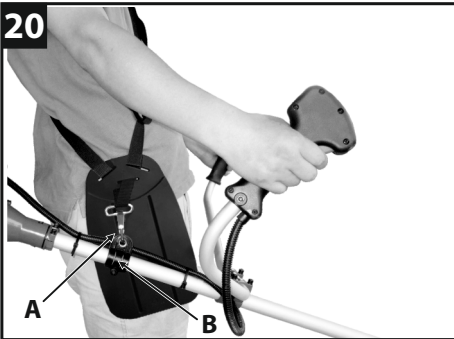
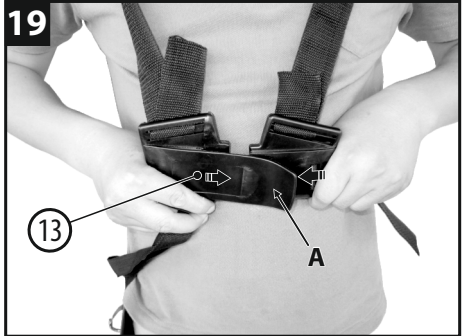
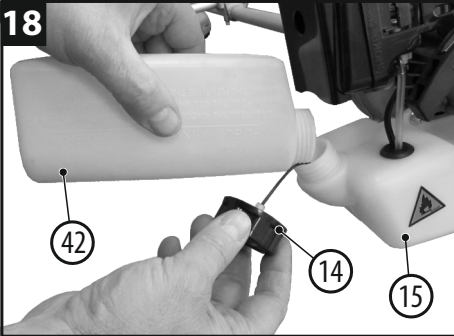
BENZINES FÚKASZA ..... 25

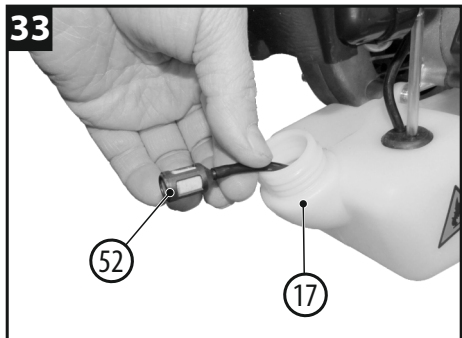
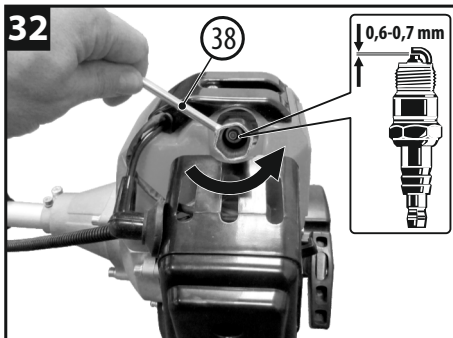
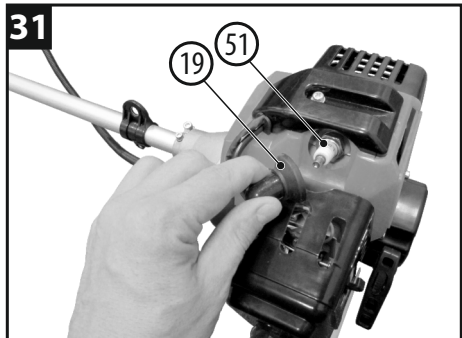
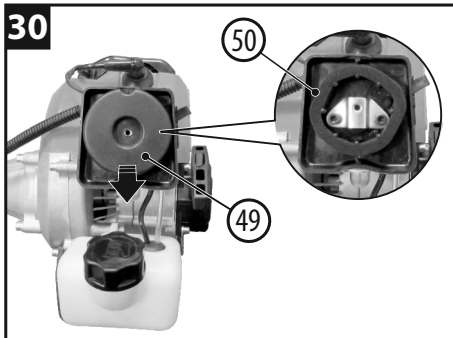
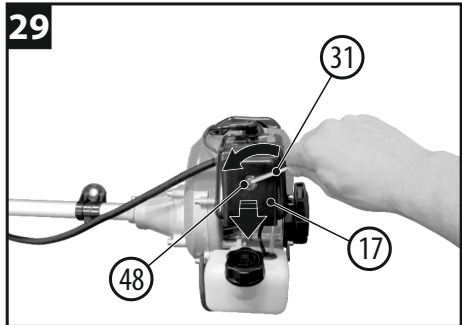
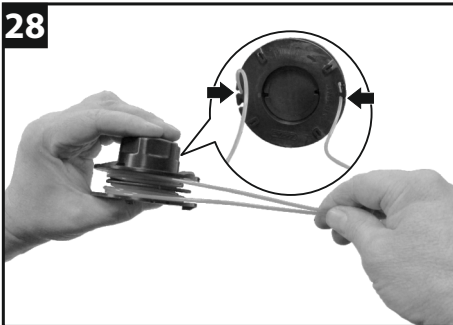
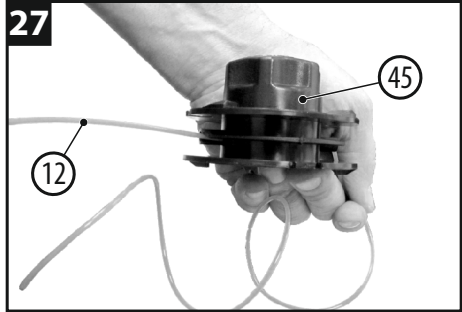
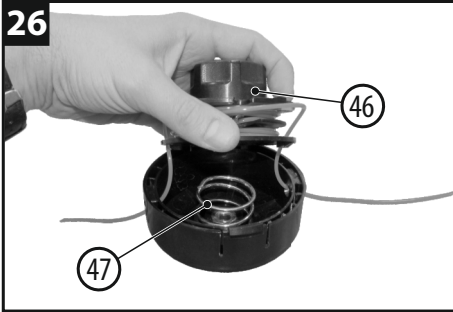
1













**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ. Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.**



**OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika.**

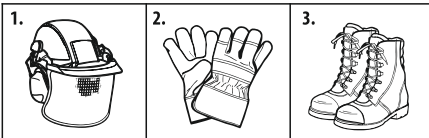
Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną pożaru, spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

**Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.**

### I. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

#### ■ Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do pracy kosą spalinową dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zastosować się do zawartych w niej zasad bezpieczeństwa.
- Niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Podczas pracy należy stosować wyposażenie ochronne. Zaleca się używanie profesjonalnej odzieży, odpornej na przecięcia:**



- Kasku ochronnego z ochronnikami słuchu i osłoną twarzy.
- Rękawic ochronnych.
- Butów roboczych z podnoskami stalowymi i podeszwą antypoślizgową.
- Kurtkę i spodnie ochronne z zabezpieczeniem przed przecięciem.

**UWAGA:** Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Ubranie powinno być dopasowane, lecz nie powinno ograniczać swobody ruchów operatora.

**Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawice z dala od części ruchomych.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczepione przez części ruchome.

**WAŻNE: W POBLIŻU STANOWISKA PRACY POWINNA ZAWSZE ZNAJDOWAĆ SIĘ APTECZKA PIERWSZEJ POMOCY.**

- Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia operator powinien zostać odpowiednio przeszkolony.
- Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie ze swoim



przeznaczeniem.

- Nigdy nie pozwalać dzieciom lub osobom nie zapoznanym z instrukcją obsługi na używanie urządzenia.
- W odległości minimum 15 m od miejsca pracy urządzenia nie mogą się znajdować inne osoby lub zwierzęta.
- Przeprowadzić sprawdzenie terenu, na którym będzie pracować urządzenie i usunąć kamienie, butelki i inne ruchome przeszkody, które mogą zostać wyrzucone przez element tnący urządzenia lub zaklinować się w urządzeniu.
- Nie wykonywać prac urządzeniem przy złej widoczności i po zmroku.
- Zawsze należy skontrolować stan techniczny urządzenia przed uruchomieniem, tylko urządzenie w dobrym stanie technicznym może być użytkowane.
- Nie używać urządzenia, gdy operator jest w złej kondycji fizycznej, zmęczony lub źle się czuje.
- Należy pamiętać, że operator jest odpowiedzialny za wypadki i grożące niebezpieczeństwo dla innych osób lub ich mienia.
- Nie kłaść gorącego silnika na suchą trawę.
- Nie wolno palić papierosów podczas pracy urządzeniem.
- Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad urządzeniem w sytuacjach nieprzewidywalnych.

#### ■ Napełnianie zbiornika paliwa

- Transportować i przechowywać paliwo w kanistrach specjalnie do tego przeznaczonych.
- Napełnianie zbiornika paliwa musi być dokonywane wyłącznie na otwartej przestrzeni z dala od źródeł ognia.
- Unikać przedostawania się mieszanki paliwowej do gruntu.
- Nie wolno napełniać zbiornika paliwa w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie wolno wdychać toksycznych oparów benzyny.
- Napełnianie zbiornika paliwa musi być dokonywane przy zgaszonym i zimnym silniku.
- Przygotować potrzebną ilość benzyny wymieszaną w odpowiedniej proporcji z olejem zalecanym przez producenta urządzenia.
- Podczas napełniania zbiornika paliwa włożyć rękawice ochronne.
- Odkręcać korek paliwa powoli, co przeciwdziała wyrzuceniu paliwa na operatora lub urządzenie z powodu nagromadzonego ciśnienia w zbiorniku paliwa spowodowanego wcześniejszą pracą urządzenia.
- W przypadku rozlania paliwa na urządzenie, nie uruchamiać silnika, starannie wytrzeć i poczekać do całkowitego odparowania benzyny. Nie uruchamiać urządzenia w miejscu rozlania paliwa.

#### ■ Przygotowanie i uruchomienie urządzenia

- Sprawdzić stan techniczny urządzenia w tym dokręcenie śrub i nakrętek, mocowanie i stan elementu tnącego, działanie dźwigni przepustnicy gazu, stan przewodu wysokiego napięcia i świecy zapłonowej.
- Starannie sprawdzić, czy nie ma wycieków paliwa z urządzenia.
- W wypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości nie uruchamiać urządzenia i oddać urządzenie do naprawy w autoryzowanym serwisie.

- d) Nie uruchamiać urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych, silnik urządzenia emituje toksyczne spaliny zawierające tlenek węgla. Wdychanie spalin może doprowadzić do utraty przytomności i śmierci.
- e) Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy element tnący nie opiera się o ziemię lub inny przedmiot.
- f) Nigdy nie uruchamiaj urządzenia bez założonych osłon elementu tnącego.
- g) Uruchamiać urządzenie stojąc pewnie na nogach i trzymając je mocno oburącz.

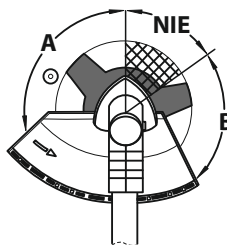
#### ■ Środki ostrożności przeciwko odrzutom



**UWAGA! Wskutek odrzutu na operatora przenoszone jest silne uderzenie kosi spalynowej, w efekcie czego użytkownik może stracić kontrolę nad urządzeniem. Odrzutu można unikać przez zachowanie ostrożności i stosowanie prawidłowej techniki.**

Przy stosowaniu metalowej tarczy tnącej odrzut może nastąpić, jeżeli ostre noża trafi na przeszkodę (kamień, drewno). Aby tego uniknąć należy:

- Mocno trzymać oburącz maszynę.
- Uważać, żeby na podłożu nie leżały żadne przeszkody, nie używać tarczy tnącej w pobliżu ogrodzeń, słupków metalowych itp.
- Stosować tylko dobrze naostrzone narzędzia. Przy przecinaniu grubych łodyg tarczę tnącą ustawiać w pozycji przedstawionej na poniższym rysunku:



- Przy ścinaniu cienkich jednorocznych odrostów drzew należy używać wyłącznie części tarczy oznaczonej na rysunku literą **A**.
- Części tarczy, oznaczonej literą **B** można używać wyłącznie przy mocnym chwycie rąk operatora. Użycie tej części tarczy nie jest zalecane.
- Część tarczy, oznaczona literami **NIE**, nie jest przeznaczona do koszenia i ścinania, ponieważ może powodować „odrzuty”, które są niebezpieczne dla ludzi, zwierząt i mienia. Tej części tarczy **NIEWOLNO** używać.

mi **NIE**, nie jest przeznaczona do koszenia i ścinania, ponieważ może powodować „odrzuty”, które są niebezpieczne dla ludzi, zwierząt i mienia. Tej części tarczy **NIEWOLNO** używać.

#### ■ Użytkowanie, przechowywanie i konserwacja

- a) Regularne sprawdzanie stanu technicznego urządzenia oraz dokonywanie przeglądów serwisowych gwarantuje niezawodność urządzenia i jego bezpieczną pracę.
- b) Nie wolno usuwać ani dokonywać zmian w osłonach i elementach gwarantujących bezpieczną pracę urządzenia.
- c) Nigdy nie używaj urządzenia, gdy jego elementy są uszkodzone lub nadmiernie zużyte.
- d) Nie dotykaj rozgrzanego silnika w czasie pracy urządzenia i zaraz po jej zakończeniu.
- e) Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria zalecane przez producenta.
- f) Stosować wyłącznie głowice z właściwą grubością i długością żyłki oraz zalecany przez producenta element tnący.
- g) Przed demontażem głowicy lub elementu tnącego zawsze wyłączyć silnik i odłączyć przewód wysokiego napięcia ze świecy zapłonowej.
- h) Nie podnoś urządzenia tnącego powyżej kolan, gdy silnik jest w

ruchu, gdyż wirujące ostre może wyrzucić kawałki gałęzi, w kierunku twojej twarzy.

- i) Przechowywać urządzenie w suchym pomieszczeniu z dala od dostępu do niego dzieci.
- j) Nie przechowywać urządzenia z benzyną w zbiorniku.
- k) Przed wprowadzeniem urządzenia do pomieszczenia, gdzie będzie ono przechowywane poczekać aż silnik się ochłodzi i oczyścić urządzenie z resztek liści, trawy, gałązek.
- l) W czasie transportu urządzenia zawsze wyłączyć silnik i odłączyć przewód świecy zapłonowej oraz opróżnić zbiornik z paliwa.
- m) W przypadku transportu urządzenia samochodem zabezpieczyć element tnący i przymocować urządzenie w sposób zapewniający jego nieprzemieszczanie czy przewrócenie.

#### II. ZNACZENIE SYMBOLI GRAFICZNYCH (PIKTOGRAMÓW):

Dla bezpiecznej obsługi i konserwacji, symbole są umieszczone na urządzeniu. Zgodnie z tymi wskazówkami należy zachować ostrożność, aby nie popełnić błędów.



– Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi!



– Podczas pracy stosować kask, okulary i naszniki ochronne!



– Podczas pracy stosować obuwie ochronne!



– Podczas pracy stosować rękawice ochronne!



– Podczas pracy należy przestrzegać wymagania bezpieczeństwa przeciwpożarowego!



– OSTRZEŻENIE! Paliwo i opary paliwa stanowią zagrożenie pożarowe. Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu.



– OSTRZEŻENIE! Toksyczne opary i spaliny!



– OSTRZEŻENIE! Istnieje ryzyko, że kamienie czy inne przedmioty mogą być wyrzucane przez kosę.



– Niebezpieczeństwo zranienia przez wyrzucone części! Utrzymać osoby postronne w odpowiedniej odległości.



– Gorąca powierzchnia. Ryzyko oparzenia.





– **UWAGA!** Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych odłączyć końcówkę przewodu wysokiego napięcia od świecy zapłonowej.



– Gwarantowany poziom mocy akustycznej produktu: 113,0 dB(A).



– **UWAGA!** Osoby postronne powinny znajdować się w odległości co najmniej 15 metrów od miejsca pracy urządzenia.

### III. PRZEZNACZENIE I BUDOWA URZĄDZENIA:

Kosa spalinowa przy zastosowaniu szpuli z elastyczną żyłką przeznaczona jest do przycinania trawy w ogrodach wzdłuż krawędzi grządek i dookoła drzew czy słupków ogrodzeń, bez szkody zarówno dla urządzenia jak i tych elementów.

Przy zastosowaniu metalowej tarczy tnącej urządzenie nadaje się do koszenia trawy, chwastów i lekkiej roślinności.

Kosa posiada uchwyty typu chwytów kierownicy rowerowej, które pozwalają na bardzo dokładne prowadzenie głowicy tnącej, dzięki czemu można uzyskać bardzo równo przystrzyżony trawnik, a zastosowana uprząż znacznie odciąża ręce i pozwala operatorowi na pracę w komfortowych warunkach.

Urządzenie jest przewidziane tylko do użytku prywatnego.



**Maksymalny czas pracy urządzenia bez przerwy to 30 minut (nie dłużej niż praca na 1 zbiorniku paliwa). Czas potrzebny na przerwę jest równy czasowi pracy.**

**Nie używać kosi spalinowej niezgodnie z przeznaczeniem.** Urządzenie nie jest przeznaczone do ścinania krzewów, małych drzew i podobnych roślin.

**UWAGA: Nie użytkować silnika w zamkniętym pomieszczeniu, gdzie istnieje niebezpieczeństwo nagromadzenia się tlenku węgla.**

Każde użycie kosi niezgodnie z przeznaczeniem podanym wyżej jest zabronione i powoduje utratę gwarancji oraz brak odpowiedzialności producenta za powstałe w wyniku tego szkody. Jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia dokonane przez użytkownika zwalniają producenta z odpowiedzialności za uszkodzenia i szkody wyrządzone użytkownikowi i otoczeniu.

Poprawne użytkowanie kosi dotyczy także konserwacji, składowania, transportu i napraw.

Urządzenie może być naprawiane wyłącznie w punktach serwisowych wyznaczonych przez producenta.

Kosa powinna być użytkowana, obsługiwana i naprawiana wyłącznie przez osoby dorosłe, zaznajomione z jej szczegółowymi charakterystykami i zapoznane z zasadami postępowania w zakresie bezpieczeństwa. Osoby młodociane powyżej 16 roku życia mogą używać urządzenia tylko pod nadzorem.

Osoba obsługująca urządzenie lub jego użytkownik odpowiada za wszelkie szkody lub wypadki poniesione przez innych ludzi albo uszkodzenia ich własności.

#### ■ Ryzyko resztkowe

Pomimo tego, że producent urządzenia ponosi odpowiedzialność za jego konstrukcję eliminującą niebezpieczeństwo, pewne elementy ryzyka podczas pracy są nie do uniknięcia:

- Odrzucenie ciężkiego materiału;
- Uszkodzenie wzroku i/lub twarzy przez odpryskujące elementy obrabianego materiału przy niestosowaniu koniecznej ochrony twarzy;
- Pochwycenie i wplątanie odzieży w ruchome części;
- Uszkodzenie słuchu w przypadku długotrwałej pracy bez ochraniaczy;
- Oparzenie przy dotknięciu silnika (wydech, silnik i jego części bardzo nagrzewają się podczas pracy). W celu uniknięcia zagrożenia należy stosować rękawice i ubranie ochronne.

#### ■ Ocena ryzyka resztkowego

Przy przestrzeganiu zaleceń podanych w instrukcji obsługi ryzyko resztkowe przy użytkowaniu urządzenia może zostać ograniczone.

Istnieje ryzyko w przypadku nie dostosowania się do powyższych zaleceń.

#### ■ Elementy urządzenia

Numeracja elementów urządzenia odnosi się do przedstawienia graficznego umieszczonego na stronach 2-6 instrukcji obsługi:

- Rys. 1
1. Silnik
  2. Prawy uchwyt kierownicy
  3. Lewy uchwyt kierownicy
  4. Obejma mocowania kierownicy
  5. Górna część drążka transmisyjnego
  6. Łącznik drążka transmisyjnego
  7. Dolna część drążka transmisyjnego
  8. Obejma mocowania osłony noża
  9. Osłona noża
  10. Nóż do skracania żyłki
  11. Kasetka ze szpulą
  12. Żyłka tnąca
  13. Uprząż/szelki do noszenia kosi
  14. Korek zbiornika paliwa
  15. Zbiornik paliwa
  16. Uchwyt rozrusznika z linką startową
  17. Pokrywa filtra powietrza
  18. Dźwignia ssania
  19. Przewód świecy zapłonowej
  20. Tłumik
  21. Włącznik/wyłącznik zapłonu
  22. Przycisk bezpieczeństwa
  23. Dźwignia gazu
  24. Blokada dźwigni gazu
- Rys. 2
25. Śruby mocujące z podkładkami płaskimi i sprężystymi
  26. Obudowa sprzęgła
- Rys. 3
27. Klucz imbusowy 5 mm
- Rys. 4
28. Trzpień mocujący
- Rys. 5
29. Śruba mocująca M6 z uchwytem
- Rys. 6
30. Wkręty M6×25
  31. Klucz imbusowy 4 mm
- Rys. 8
32. Wkręty M5X16
- Rys. 9
33. Kołnierzbabierakowy
- Rys. 10
34. Tarcza tnąca
- Rys. 11
35. Kołnierz dociskowy

- Rys. 12 **36.** Pokrywa kołnierza dociskowego
- 37.** Nakrętka M10 z lewym gwintem
- Rys. 13 **38.** Klucz kombinowany
- Rys. 14 **39.** Osłona żyłki
- Rys. 15 **40.** Wkręt ST4×12
- Rys. 16 **41.** Wkręty ST4×12
- Rys. 18 **42.** Kanister do przygotowania mieszanki paliwowej
- Rys. 22 **43.** Pompka paliwowa
- Rys. 24 **44.** Śruba regulująca obroty silnika na biegu jałowym
- Rys. 25 **45.** Pokrywa kasety
- Rys. 26 **46.** Szpula na żyłkę
- 47.** Sprężyna
- Rys. 29 **48.** Śruba mocująca pokrywę filtra powietrza
- Rys. 30 **49.** Pokrywa wewnętrzna filtra powietrza
- 50.** Filtr powietrza
- Rys. 31 **51.** Świeca zapłonowa
- Rys. 33 **52.** Filtr paliwa

#### IV. DANE TECHNICZNE:

Rodzaj silnika	Dwusuwowy benzynowy, chłodzony powietrzem
Pojemność silnika	51,7 cm <sup>3</sup>
Moc znamionowa	1,4 kW
Prędkość obrotowa bez obciążenia	n <sub>e</sub> =6500/min
Pojemność zbiornika paliwa	1025 ml
Mieszanka paliwowa (benzyna : olej)	25:1
Olej do silników dwusuwowych	Mobil 2T
Świeca zapłonowa	LD L7T
Maksymalna prędkość obrotowa dla żyłki	10000/min
Maksymalna prędkość obrotowa dla noża	9500/min
Średnica cięcia dla szpuli z żyłką o średnicy $\varnothing$ 2,5 mm	440 mm
Średnica cięcia dla noża 255x1,4-3T	255 mm
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA) (niepewność pomiarowa K=3 dB(A))	92 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (LwA) (niepewność pomiarowa K=3 dB(A))	113 dB(A)
Średnia wibracja wg EN ISO 22867 (tolerancja pomiaru K=1,5 m/s <sup>2</sup> )	7,5 m/s <sup>2</sup>
Waga	7,5 kg

#### V. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Kosa spalinowa dostarczana jest w dwóch opakowaniach w stanie częściowo rozmontowanym. Po rozpakowaniu ostrożnie wyjąć maszynę i wszystkie akcesoria z pudełek.

**UWAGA:** Opakowania foliowe utrzymywać z dala od dzieci. Istnieje

niebezpieczeństwo uduszenia.

Przed przystąpieniem do montażu kosi należy skontrolować, czy dostarczone zostały wszystkie wymienione poniżej elementy:

- Zespół silnikowy z dwuczściowym drążkiem transmisyjnym razem z ciągnem gazu i niezamontowanym prawym uchwytem kierownicy.
- Lewy uchwyt kierownicy
- Tarcza tnąca
- Podkładka centrująca
- Kołnierz dociskowy
- Pokrywa kołnierza dociskowego
- Nakrętka M10
- Osłona noża
- Osłona żyłki
- Kasetka ze szpulą z żyłką tnącą
- Kanister do przygotowania mieszanki paliwowej
- Uprząż /szelki do noszenia kosi
- Opaski – 2 szt.
- Klucz kombinowany
- Klucze imbusowe – 2 szt. 4/5mm
- Nóż do skracania żyłki
- Śruby mocujące z podkładkami płaskimi i sprężystymi – 6 szt.
- Wkręty ST4×12 – 3 szt.

W przypadku stwierdzenia braków w akcesoriach lub uszkodzeń podczas transportu należy zwrócić się do dystrybutora.

Założyć niezamontowane elementy zgodnie z instrukcją.

#### VI. MONTAŻ:



**UWAGA:** Przed dokonaniem jakiegokolwiek montażu lub regulacji należy upewnić się, że odłączony jest przewód świecy zapłonowej, a wszystkie poruszające się elementy zostały zatrzymane.

**Niewłaściwe zmontowanie kosi może spowodować uszkodzenie ciała lub urządzenia.**

##### ■ Montaż drążka transmisyjnego

Drążek transmisyjny składa się z dwóch części – górnej (5) i dolnej (7). Aby połączyć go z silnikiem należy:

1. Obudowę sprężgła (26), znajdującą się na górnej części drążka (5), zamontować do silnika przy pomocy dołączonych 4 śrub mocujących z podkładkami płaskimi i sprężystymi (25). Równomiernie i pewnie dokręcić śruby za pomocą klucza imbusowego 5 mm (27) (patrz rys. 2-3, str.3).
2. Odciągnąć trzpień mocujący (28) i ostrożnie wsunąć dolną część drążka transmisyjnego (7) w łącznik (6) tak, by wypustka trzpienia mocującego wyskoczyła w otwór 0 (patrz rys. 4, str.3). Następnie dociągnąć śrubę mocującą M6 z uchwytem (29), jak pokazano na rysunku 5.

##### ■ Montaż kierownicy

Kierownica kosi składa się z dwóch części - uchwytu lewego i uchwytu prawego.

Zamontować kierownicę do prowadzenia zgodnie z rys. 6 na str.3:

1. Za pomocą klucza imbusowego 4 mm (31) zwolnić nieco wkręty mocujące (30) i wstawić lewy (3) i prawy (2) uchwyt w obejmę

mocowania kierownicy (4).

## 2. Mocno dokręcić wkręty mocujące (30).

Demontaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

Po zamontowaniu uchwyty należy ustalić najlepsze położenie i ustawienie kierownicy na drążku transmisyjnym dla zapewnienia komfortu pracy operatora kosi. W tym celu należy zwolnić nieco wkręty mocujące (30) (patrz rys. 7, str.3) i przesunąć kierownicę wzdłuż drążka. Optymalne ustawienie kierownicy jest wtedy, gdy środek ciężkości kosi znajduje się możliwie jak najbliżej środka ciężkości operatora.

### ■ Montaż osłony noża

**UWAGA:** Przy pracach z tarczą tnącą musi być założona osłona noża (9).

Montaż osłony noża przeprowadzić zgodnie z rys. 8 na str.3:

1. Założyć osłonę noża (9) na obejmę (8).
2. Używając klucza imbusowego 4 mm (31) mocno przykręcić osłonę za pomocą dwóch śrub z podkładkami (32) do obejm.

Demontaż osłony noża odbywa się w odwrotnej kolejności.

### ■ Montaż/wymiana tarczy tnącej



**UWAGA:** Przy obchodzeniu się z tarczą tnącą należy zawsze zakładać rękawice ochronne. Należy używać wyłącznie noży tnących zalecanych przez producenta.

Montaż tarczy tnącej odbywa się zgodnie z rysunkami 9-13 na str.3-4:

1. Nałożyć kołnierz zabierakowy (33) na wał zębatkowy (rys. 9).
2. Nałożyć tarczę tnącą (34) na kołnierz zabierakowy (rys. 10).
3. Nałożyć na tarczę tnącą kołnierz dociskowy (35) (rys. 11).
4. Nałożyć pokrywę kołnierza dociskowego (36) i nakręcić nakrętkę (37) (**UWAGA! Lewy gwint**) (rys. 12).
5. Wyszukać otwór na tarczy zabierakowej i zablokować obrót głowicy za pomocą klucza imbusowego (31). Dociągnąć nakrętkę (37) za pomocą klucza kombinowanego (38) obracając ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (rys. 13).

Demontaż tarczy tnącej odbywa się w odwrotnej kolejności.

### ■ Montaż osłony żyłki

**UWAGA:** Przy pracach z żyłką musi być dodatkowo założona osłona żyłki.

Montaż osłony żyłki przeprowadzić zgodnie z rys. 14-16 na str.4:

1. Wsunąć zaczepy osłony żyłki (39) w otwory znajdujące się na osłonie noża (9). Docisnąć osłonę żyłki, aż ulegnie ona zablokowaniu, które sygnalizowane jest kliknięciem zaczepów.
2. Dodatkowo osłonę żyłki należy zabezpieczyć za pomocą wkrętu ST4×12 (40), dokręcając go kluczem kombinowanym (38) (patrz rys. 15).
3. Po lewej stronie osłony za pomocą dwóch wkrętów ST4×12 (41) mocuje się nóż do skracania żyłki (10), który podczas pracy automatycznie reguluje długość żyłki (patrz rys. 16).

### ■ Montaż/wymiana kasety z żyłką tnącą

Montaż kasety z żyłką tnącą przeprowadzić zgodnie z rys. 17 na str.4:

1. Zablokować obrót głowicy za pomocą klucza imbusowego (31).
2. Nakręcić kasety z żyłką (11) do oporu na gwint wrzeciona (**UWAGA! Lewy gwint**).

W celu wymiany kasety należy zablokować obrót głowicy za pomocą klucza imbusowego i odkręcić kasety w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

## VII. PRZYGOTOWANIE PALIWA:

### ■ Mieszanka paliwowa w okresie docierania silnika

W okresie docierania silnika (patrz rozdział VIII. EKSPLOATACJA „Docieranie silnika”) zaleca się przygotowanie mieszanki paliwowej benzyny bezołowiowej Eurosuper 95 i syntetycznego lub półsyntetycznego oleju do silników dwusuwowych szybkoobrotowych klasyfikacji TC, mieszając je w stosunku-20:1 (20 L paliwa wymiesza się z 1 l oleju).

#### Tabela mieszania 20:1

Ilość benzyny w litrach	1	2	3	4	5
Ilość oleju w ml	50	100	150	200	250

**Zastosowanie nieodpowiedniej mieszanki powoduje najczęściej zatarcie silnika (za mało oleju w mieszance) lub wydalanie błękitnych spalin (w mieszance oleju jest za dużo).**

### ■ Mieszanka paliwowa po docieraniu silnika

Po docieraniu silnika należy przygotować w specjalnym kanistrze (42) mieszankę benzyny bezołowiowej Eurosuper 95 z olejem syntetycznym lub półsyntetycznym do silników dwusuwowych szybkoobrotowych klasyfikacji TC w stosunku 25:1 (25 L paliwa wymiesza się z 1 oleju).

#### Tabela mieszania 25:1

Ilość benzyny w litrach	1	2	3	4	5
Ilość oleju w ml	40	80	120	160	200

W razie uszkodzenia silnika z powodu nieodpowiedniego smarowania przepada gwarancja producenta.

### ■ Uzupelnienie paliwa po docieraniu silnika



**UWAGA!** Przy uzupelnieniu paliwa należy bezwzględnie stosować zasady bezpieczeństwa opisane na str. 7 w punkcie „Napełnianie zbiornika paliwa”.

1. Nalać 550 ml benzyny do kanistra do miejsca oznaczonego strzałką.
2. Dolać oleju silnikowego do miejsca oznaczonego kreską z napisem 1:25.
3. Po zamknięciu kanistra mieszankę paliwową należy kilkakrotnie wstrząsnąć w celu dobrego jej wymieszania.
4. Przygotowaną mieszankę paliwową z kanistra (42) należy wlać do zbiornika paliwa (15), najlepiej poprzez lejek z sitkiem, i zakręcić korek zbiornika paliwa (14) (patrz rys. 18, str.5).

**UWAGA! Nie wolno do przygotowania mieszanki paliwowej stosować benzyny starszej niż 90 dni.** Ze względu na proces starzenia się paliwa oraz rozwarstwiania się mieszanki paliwowej, nie wolno przechowywać jej w zbiorniku urządzenia dłużej niż 1 tydzień. Mieszankę sporządzoną w kanistrze należy użyć w okresie 2 tygodni.

Zaleca się przed każdym sezonem użytkowania urządzenia kupować nową benzynę w niedużej ilości, koniecznej do wykonania prac urządzeniem. Magazynowanie większej ilości benzyny stwarza dodatkowo niepotrzebne zagrożenie.

### ■ Założenie i regulacja uprząży/szelek do noszenia kosi

**UWAGA!** W czasie pracy z urządzeniem zawsze używać uprząży do noszenia kosi.

Uprząż do noszenia kosi (13) założyć zgodnie z rysunkami 19-20.

Zacześć karabińczyk uprząży A za uchwyt drążka B jak pokazano na rysunku 20.

Szelki należy wyregulować w optymalnej pozycji pracy tak, aby ściśle przylegały do ciała. Aby upewnić się, że długość szelek jest optymalna, wykonać kilka ruchów urządzeniem bez włączenia silnika.

Zdjąć urządzenie z uprząży przed uruchomieniem silnika, a następnie zawiesić je na uprząży z pracującym na biegu jałowym silnikiem.

Uprząż jest wyposażona w mechanizm szybkiego otwierania. Jeśli zachodzi konieczność szybkiego odłożenia urządzenia, należy pociągnąć za element otwierający A (patrz rys. 19).

**UWAGA!** Po pracy wyłaczyć silnik zanim zostaną zdjęte szelki.

## VIII. EKSPLOATACJA:

### ■ Docieranie silnika

W czasie pierwszych dziesięciu godzin użytkowania kosi spalinowej silnik powinien pracować na średnich obrotach. Nie powinno się wprowadzać go na najwyższe obroty. Dzięki czemu wszelkie ruchome części silnika będą miały czas i lepsze warunki na wzajemne dopasowanie się do siebie. Dzięki prawidłowo przeprowadzonemu docieraniu silnik będzie bez problemu rozwijał maksymalną moc.



**UWAGA!** W okresie docierania silnika stosować mieszankę paliwową w proporcji 20:1. Docieranie silnika powinno trwać nie mniej niż 10 roboczo-godzin. Po dwóch pierwszych godzinach pracy należy zrobić przerwę i sprawdzić stopień dokręcenia wszystkich połączeń śrubowych, i w razie konieczności dokręcić wszystkie poluzowane śruby i nakrętki.



**UWAGA!** W przypadku poluzowania się śrub mocujących tłumik i kolektor ssący należy bezwzględnie zgłosić się do autoryzowanego serwisu. Samodzielne dokręcenie tych śrub może być przyczyną uszkodzeń silnika.



**UWAGA!** Nie należy pozostawiać pracującej kosi spalinowej na wolnych obrotach dłużej niż 15 minut-ryzyko zatarcia silnika i utraty ochrony gwarancyjnej. Nie wskazane jest to również ze względów bezpieczeństwa.

### ■ Uruchomienie silnika



**UWAGA!** Podczas pierwszego uruchomienia należy bezwzględnie przestrzegać zasad bezpieczeństwa przedstawionych w pkt. „Przygotowanie i uruchomienie urządzenia” na str. 7 - 8. Upewnić się, że w promieniu minimum 15 m nie znajdują się osoby postronne ani zwierzęta.

1. Należy sprawdzić czy wszystkie elementy kosi są prawidłowo zamontowane i czy głowica tnąca może się swobodnie obracać.
2. Należy położyć kosę na równej i twardej nawierzchni, tak żeby układ tnący nie dotykał podłoża.
3. Włącznik/wyłącznik zapłonu (21) ustawić w pozycji „I” (patrz rys. 1).
4. W przypadku uruchamiania zimnego silnika ustawić dźwignię ssania (18) w położeniu „OFF”, gdy silnik jest ciepły dźwignia ssania powinna być ustawiona w położeniu „CHOKE ON”.
5. Wcisnąć kilka razy przycisk pompki paliwowej (43), tak, aby paliwo zaczęło wydostawać się z rurki przelewowej.
6. Należy przyjąć stabilną postawę trzymając mocno lewą ręką kosę, a prawą ręką pociągnąć uchwyt rozrusznika z linką startową (16) do momentu poczucia oporu.
7. Nie zwalnając naciągu linki startowej szarpnąć ją kilka razy energicznie aż do momentu uruchomienia silnika.



**UWAGA!** Linkę należy zawsze ciągnąć w linii prostej i nie należy wyciągać linki na całą jej długość, gdyż istnieje ryzyko jej zerwania lub pęknięcia sprężyny rozrusznika. Po uruchomieniu silnika nie puszczać linki startowej – może to prowadzić do uszkodzenia mechanizmu startera lub zranienia operatora. Linkę należy cofać do pozycji początkowej trzymając zawsze za jej uchwyt.

8. Jeżeli silnik nie chce się uruchomić, należy powtórzyć kroki 4 do 7.

9. Po uruchomieniu zawiesić urządzenie na założoną uprząż i pozwolić aby silnik pracował na biegu jałowym przez 1-2 minut w celu nabrania odpowiedniej temperatury i dopiero potem rozpocząć koszenie.

**WAŻNE!** Odpowiednie rozgrzanie silnika zapobiega jego uszkodzeniu. Rozgrzewanie od 1-2 minut na biegu jałowym pozwoli na właściwe smarowanie wszystkich elementów silnika oraz pozwoli na osiągnięcie przez tłok właściwych parametrów.

10. Aby zacząć koszenie należy jednocześnie uruchomić przycisk bezpieczeństwa (22) i dźwignię gazu (23), a następnie zablokować ustalenie dźwigni za pomocą przycisku blokady (24).

### ■ Wyłączanie silnika

#### Postępowanie w razie awaryjnego wyłączenia:

Jeśli konieczne jest natychmiastowe wyłączenie urządzenia, przełączyć włącznik/wyłącznik zapłonu (21) w pozycję „0”.



**UWAGA!** Przed ponownym uruchomieniem kosi sprawdzić, czy dźwignia gazu (23) nie znajduje się w pozycji zablokowanej, ponieważ spowoduje to, że element tnący odrazu zacznie się obracać i może dojść do obrażeń lub ran.

#### Postępowanie w normalnej sytuacji:

Puścić dźwignię gazu (23), lub gdy jest ona unieruchomiona przyciskiem blokady (24), nacisnąć ją krótko i następnie zwolnić. Odczekać aż silnik zacznie pracować na biegu jałowym i ustawić włącznik/wyłącznik zapłonu (21) w pozycji „0”.

### ■ Ustawienie obrotów biegu jałowego

Regulacji tej należy dokonać przy ciepłym silniku i czystym filtrze powietrza. Przy właściwych obrotach biegu jałowego wałek napędowy nie powinien obracać się. Jeżeli wałek ten obraca się z włączonym silnikiem bez uruchomienia dźwigni gazu (23), obroty biegu jałowego są za wysokie i należy je skorygować.

Śrubę regulującą obroty silnika na biegu jałowym (44) wkręcać w małych krokach w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, dopóki wałek napędowy nie przestanie obracać się.

Jeżeli silnik na biegu jałowym pracuje niestabilnie i ma tendencję do gaśnięcia należy śrubę regulacyjną wkręcać w małych krokach zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do osiągnięcia stabilnej pracy silnika.

### ■ Zalecenia użytkownika kosi

Podczas użytkowania kosi należy bezwzględnie przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

Jeżeli podczas uruchomienia kosi zauważysz odbiegający od normalnego hałas, swąd, wibracje lub inne niepokojące objawy natychmiast zatrzymaj silnik i udaj się z kosą do profesjonalnego serwisu.

Zawsze do koszenia miej na sobie ubranie i obuwie ochronne, okulary, kask, rękawice oraz nauszniki.

Wyreguluj uprząż, żeby dokładnie przylegała do ciała.

Zawsze podczas pracy stój pewnie na nogach trzymając mocno oburącz

koś.

Odległość między elementem tnącym a podłożem dla głowicy żytkowej 0-30 cm, a dla noża tnącego 10-30 cm.

Wykonuj niewielkie ruchy koś używając głównie nadgarstka tak żeby element tnący zakreślał krzywą łuku w poziomie (patrz rysunek).



W przypadku wzniesień o niewielkim spadku należy rozpoczynać koszenie od dołu wzniesienia.

Nie wolno kosić trawy na stromych wzniesieniach, bo to grozi utratą równowagi i wypadkiem.

Żyłka tnąca powinna być używana do wykaszania niskiej trawy lub do podkoszenia miejsc trudno dostępnych przy użyciu kosiarki, a noż tnący do koszenia wysokiej trawy lub dużych powierzchni trawiastych.

Nie wolno używać noża tnącego przy podkaszaniu trawy przy barierach: płot, mur, krawężnik etc., w takim przypadku używaj wyłącznie żyłki tnącej. Również przy bardzo ostrożnym cięciu przy fundamentach, murach kamiennych lub betonowych, należy brać pod uwagę większe niż normalnie zużycie żyłki.

Podkaszając trawę wokół krzewów i drzew, należy zachować wyjątkową ostrożność i nie dopuszczać do ich zetknięcia się z wirującą żyłką tnącą.

Uszkodzenie kory może spowodować obumarcie drzewa lub krzewu.

Koś należy trzymać pod ostrym kątem, takim, żeby kawałki trawy, patyków, kamyczki i inne przedmioty nie leciały w stronę operatora urządzenia.



**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie jest mocnym urządzeniem, które może wyrzucić małe kamienie lub inne przedmioty na odległość 15 m, co może powodować zranienia i szkody w przypadku samochodów, domów, okien itp.

W przypadku bardzo wysokiej trawy zaleca się jej ciecie dwustopniowe tj. pierwsze ciecie w połowie jej wysokości.

Zaleca się robić częste przerwy w pracy koś z uwagi na zmęczenie operatora i skutki wibracji na mięśnie i ukrwienie jego rąk.

W trakcie pracy koś z żyłką tnącą następuje naturalne skracanie żyłki aż do jej zużycia.

W takim przypadku należy obrócić koś głowicą w dół i przy pracującym silniku z obracającą się głowicą uderzyć lekko dolną częścią głowicy w podłoże. Uderzenie spowoduje zwolnienie zapadki żyłki, co umożliwi wysunięcie żyłki przez otwory w kasecie dzięki działaniu siły odśrodkowej. Nadmiar żyłki zostanie obcięty przez noż zamontowany na osłonie ochronnej.



**UWAGA!** Jeśli element tnący zostanie zablokowany z powodu zbyt grubej roślinności, należy bezzwłocznie wyłączyć silnik. Wyczyścić urządzenie z trawy i zarośli przed jego ponownym użyciem.

#### ■ Instrukcja nawijania żyłki na szpulę (patrz rys. 25-28, str.5-6)

W przypadku zużycia żyłki tnącej można ponownie nawinąć szpulę kasy. W tym celu należy:

1. Wyłączyć silnik kosi i odkręcić kasetę (11) zgodnie z punktem „Montaż/wymiana kasy z żyłką tnącą”.
2. Nacisnąć dwoma palcami na uchwyty blokujące zdejmując jednocześnie pokrywę kasy (45) z kapsuły szpuli (rys. 25).
3. Wyjąć szpulę (46) z kasy i usunąć ewentualne resztki żyłki ze szpuli (rys. 26). Zwrócić uwagę na sprężynę (47) która powinna zostać w kasecie.
4. Przygotować ok 3 m żyłki o średnicy 2-2,5 mm i przeciągnąć ją przez otwór w szpuli tak, żeby szpula znalazła się pośrodku żyłki (rys. 27). Złożyć żyłkę na pół, wyrównując końce.

#### **UWAGA! Nigdy nie stosuj żyłek metalowych.**

5. Nawinąć napinając jednocześnie oba końce żyłki na szpulę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara tak, aby żyłka została podzielona na dwie części. Końcówki żyłki o długości 15 cm. założyć na przeciwległych uchwytych szpuli (rys. 28).
6. Przeciągnąć oba końce żyłki przez otwory w kasecie. Nałożyć szpulę z żyłką na sprężynę (47). Zwrócić uwagę, aby sprężyna znajdowała się pośrodku szpuli (rys. 26).
7. Przytrzymując szpulę w kasecie pociągnąć za oba końce żyłki aż do oporu, tak aby wyskoczyły z uchwytów – pozwoli to na prawidłowe osadzenie szpuli. Żyłka powinna być wysunięta z otworów kapsuły na długość ok. 13 cm.
8. Nałożyć pokrywę kasy (45) na kapsułę szpuli i wcisnąć ją zatrzaskując w uchwytych mocujących.

#### **IX. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:**



**UWAGA!** Przed rozpoczęciem czyszczenia i prac konserwacyjnych zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód świecy zapłonowej.

#### ■ Czyszczenie urządzenia:

Po każdym koszeniu urządzenie należy starannie oczyścić z resztek trawy i ziemi za pomocą szczotki.

Urządzenie nie może być spryskiwane wodą ani wkładane do wody.

Nie stosować żadnych środków do czyszczenia ani rozpuszczalników. Można w ten sposób nieodwracalnie uszkodzić urządzenie.

#### ■ Czyszczenie filtra powietrza

**UWAGA! Nigdy nie uruchamiaj urządzenia bez zamontowanego filtra powietrza.**

Zabrudzony filtr powietrza zmniejsza dopływ powietrza do gaźnika, co powoduje zmniejszenie mocy silnika. Z tego powodu konieczna jest regularna kontrola.

Należy sprawdzać stan zanieczyszczenia filtra co 25 godzin pracy urządzenia i w razie konieczności filtr powinien być oczyszczony.

Barczo zabrudzony filtr powietrza lub zniszczony powinien być wymieniony na nowy. Stosuj wyłącznie filtry powietrza zalecane przez

producenta urządzenia.

Dla czyszczenia filtra powietrza należy:

1. Odkręcić wkręt mocujący pokrywę filtra powietrza (48) za pomocą klucza imbusowego (31) i zdjąć pokrywę (17) (patrz rys. 29).
2. Zdjąć pokrywę wewnętrzną (49) i wyjąć filtr powietrza (50) z obudowy (patrz rys. 30).
3. Wyczyścić filtr powietrza przez otrzepanie i przedmuchiwanie go powietrzem. Bardziej zabrudzony filtr umyć ciepłą wodą z mydłem. NIGDY nie używaj do mycia filtra benzyny, rozpuszczalników lub innych płynów łatwopalnych.
4. Wysuszyć filtr na powietrzu i zamontować suchy filtr w obudowie w odwrotnej kolejności jak przy demontażu.

■ **Wymiana i czyszczenie świecy zapłonowej** (patrz rys. 31-32, str.6)

**UWAGA!** Wymiany i czyszczenia świecy zapłonowej należy wykonywać na wyłączonym i zimnym silniku.

Należy czyścić i sprawdzać świece co każde 25 godzin pracy urządzenia. Nadpalone elektrody, nierówna praca silnika lub trudności z rozruchem wskazują na konieczność wymiany świecy zapłonowej.

Należy wymieniać świece zapłonową co 50 godzin pracy urządzenia.

W przypadku wymiany świecy stosować wyłącznie świece zalecane przez producenta (patrz „DANE TECHNICZNE”).

1. Zdjąć ze świecy fajkę na końcu przewodu wysokiego napięcia (19).
2. Świecę zapłonową (51) wykręcić przy użyciu klucza kombinowanego (38).
3. Należy oczyścić świecę z nagaru przy użyciu szczotki drucianej oraz sprawdzić i wyregulować odstęp między elektrodami świecy, który powinien wynosić 0,6-0,7 mm (patrz rys. 32, str.6).
4. Montując świecę zapłonową należy postępować w odwrotnej kolejności jak przy jej demontażu.

■ **Wymiana filtra paliwa**

Filtr paliwa przeciwdziała dostaniu się zanieczyszczeń z paliwa do układu paliwowego urządzenia.

Zabrudzony filtr paliwa może powodować trudności w rozruchu silnika i powoduje jego nierówną pracę, dla tego zabrudzony filtr paliwa należy wymienić na nowy.

Filtr paliwa powinien być wymieniany co roku lub przy okazji przeglądów okresowych po każdych 50 godzinach pracy urządzenia. Zaleca się powierzenie wymiany filtra paliwa specjalistycznemu serwisowi.



**UWAGA!** Wymiany filtra paliwa nie można dokonywać w pobliżu otwartych źródeł ognia i iskiei.

Nie wolno palić papierosów w trakcie wymiany filtra paliwa oraz w trakcie innych prac konserwacyjnych lub naprawczych.

Wymianę filtra paliwa dokonywać w dobrze wentylowanych pomieszczeniach lub na otwartym powietrzu.

W celu wymiany filtra paliwa należy:

1. Wyłączyć silnik i poczekać aż całkowicie ostygnie.
2. Odkręcić powoli korek wlewu paliwa by uwolnić ciśnienie ze zbiornika paliwa.
3. Opróżnić zbiornik paliwa wlewając mieszankę paliwową do specjalnego kanistra, przeznaczonego do przechowywania i transportowania benzyny.
4. Wyciągnąć przy użyciu haczyka drucianego przewód paliwowy, na końcu którego jest element ssący z filtrem paliwa (52), ze zbiornika paliwa (17) (patrz rys. 33, str.6).

5. Zdjąć ruchem obrotowym z przewodu paliwowego element ssący z filtrem paliwa.

6. Wymienić na nowy cały element ssący montując go na przewód paliwowy i wkładając razem z przewodem paliwowym do zbiornika paliwa.

7. Wstrząsnąć kilkakrotnie kanistrem w celu wymieszania mieszanki paliwowej.

8. Wlać z kanistra poprzez lejek z sitkiem mieszankę paliwową do zbiornika paliwa i zakręcić starannie korek wlewu paliwa (14).

9. Jeżeli nastąpiło rozlanie benzyny należy bezwzględnie przed rozruchem silnika wytrzeć wszelkie plamy paliwa i odczekać na odparowanie resztek paliwa z obudowy silnika.

Po uruchomieniu silnika zwrócić uwagę czy nie występują żadne wycieki paliwa z układu paliwowego urządzenia.

W przypadku zauważenia wycieków natychmiast zgasić silnik i dokonać naprawy urządzenia w specjalistycznym serwisie.

■ **Czyszczenie tłumika**

Tłumik (20) służy do zredukowania odgłosów pracy silnika i skierowania spalin z dala od użytkownika.

Gorące spaliny mogą zawierać iskry, co w przypadku skierowania ich na materiał suchy i łatwopalny może być przyczyną pożaru. Niektóre typy tłumików posiadają specjalne ekrany zapobiegające wydostawaniu się iskiei na zewnątrz. Należy je regularnie czyścić szczotką drucianą.

W przypadku tłumików bez katalizatora ekran ten należy czyścić raz na tydzień, dla tłumików z katalizatorem raz na miesiąc. Jeżeli ekran jest uszkodzony należy go wymienić.

Jeżeli ekran ten jest często zablokowany może to oznaczać, że katalizator został uszkodzony. W takim wypadku należy skontaktować się z serwisem, użytkowanie urządzenia z wadliwym tłumikiem spowoduje przegrzanie silnika i uszkodzenie cylindra oraz tłoka.

**UWAGA: Nigdy nie użytkować kosi z wadliwym tłumikiem.**

■ **Ostrzenie noża do skracania żyłki**



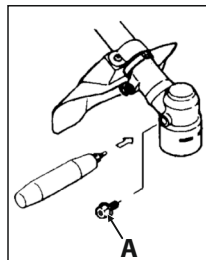
**OSTRZEŻENIE:** Przy obchodzeniu się z metalową tarczą tnącą i nożem do skracania żyłki zawsze noś rękawice. Niebezpieczeństwo zranienia!

Nóż do skracania żyłki (10) z czasem może się stępić. Jeśli tak się stanie, należy:

1. Odkręcić dwa wkręty (41), za pomocą, których nóż zamocowany jest na osłonie żyłki.
2. Zamocować nóż w imadle.
3. Ostrzyć nóż pilnikiem i zwrócić uwagę, aby zachować kąt cięcia. Ostrzyć tylko w jednym kierunku.
4. Naostrzony nóż przykręcić z powrotem do osłony żyłki.

■ **Smarowanie przekładni**

Przekładnię należy smarować po pierwszej godzinie użytkowania kosi spalinowej i co każde kolejne 25 godzin pracy. Odkręcić śrubę A i za pomocą odpowiedniej strzykawki olejowej do smarowania umieścić w przekładni smar. Używać specjalnego smaru, który jest odporny na działanie wysokich temperatur. Wkręcić mocno śrubę z powrotem.



## X. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE:

W przypadku transportu urządzenia bezwzględnie stosować się do przedstawionych w instrukcji obsługi wskazówek bezpieczeństwa.

Urządzenie może być transportowane wyłącznie ze zgaszonym silnikiem i zdjętym przewodem wysokiego napięcia ze świecy zapłonowej.

Urządzenie może być transportowane wyłącznie z opróżnionym zbiornikiem paliwa.

Nóż tnący urządzenia powinien mieć założoną specjalną osłonę na czas transportu.

Urządzenie powinno być starannie przymocowane na czas transportu w sposób uniemożliwiający jego przemieszczanie. Urządzenie powinno być przechowywane zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa przedstawionymi w instrukcji.

Urządzenie może być przechowywane w suchym pomieszczeniu.

Przed umieszczeniem urządzenia w pomieszczeniu, gdzie będzie przechowywane, należy zgasić silnik, poczekać aż silnik całkowicie ostygnie, zdjąć przewód wysokiego napięcia ze świecy oraz opróżnić zbiornik paliwa.

**Nie zaleca się ponownie używać tego samego paliwa po skończonym okresie przechowywania, gdyż może to spowodować uszkodzenie silnika urządzenia.**

## XI. UTYLIZACJA I RECYCLING:

Gdy urządzenie straci swoje własności użytkowe i jego naprawa przekracza koszt zakupu nowego urządzenia należy je utylizować.

Urządzenia nie wolno wyrzucać do śmieci. Należy go dostarczyć do odpowiednich punktów zbioru, z których jest dostarczane do miejsc utylizacji.

Opakowanie urządzenia jest surowcem wtórnym, który może być przeznaczony do ponownego przetworzenia.

## XII. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE PROBLEMU
Nie można uruchomić silnika.	Brak paliwa w zbiorniku.	Uzupełnić paliwo w zbiorniku.
	Błędnie przeprowadzone uruchamianie.	Przeprowadzić uruchamianie zgodnie z instrukcją obsługi.
	Zły odstęp między elektrodami świecy zapłonowej, lub uszkodzona i zanieczyszczona świeca zapłonowa.	Sprawdzić i oczyścić świecę zapłonową. Wyregulować odstęp. Uszkodzoną świecę zapłonową wymienić na nową.
	Zdjęty ze świecy zapłonowej lub uszkodzony przewód wysokiego napięcia.	Sprawdzić przewód wysokiego napięcia.
Silnik przerywa i pracuje nierówno.	Zły odstęp między elektrodami świecy zapłonowej.	Wyregulować odstęp między elektrodami świecy.
	Zanieczyszczony filtr paliwa.	Wymienić filtr paliwa.
	Błędne ustawienie gaźnika.	Wyregulować gaźnik w specjalistycznym serwisie.
Silnik nie osiąga właściwej mocy.	Zanieczyszczony filtr powietrza.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.
	Błędne ustawienie gaźnika.	Wyregulować gaźnik w specjalistycznym serwisie.
Silnik za bardzo dymi.	Źle przygotowana proporcja benzyny i oleju w mieszance paliwowej.	Wymienić mieszankę paliwową na właściwą.
	Błędne ustawienie gaźnika.	Wyregulować gaźnik w specjalistycznym serwisie.
Nadmiernie zwiększone wibracje urządzenia podczas pracy.	Źle zamontowany lub zużyty czy uszkodzony element tnący.	Zatrzymać silnik i sprawdzić poprawność montażu elementu tnącego, wymienić element tnący na nowy.
Żyłka się nie wysuwa z otworów kasety.	Za mało żyłki na szpuli.	Wymienić żyłkę na szpuli.
	Żyłka się splątała na szpuli.	Usunąć splątanie żyłki na szpuli.
Trawa owija się wokół głowicy z elementem tnącym i wokół drążka transmisyjnego urządzenia.	Koszenie zbyt wysokiej trawy.	Kosić wysoką trawę na dwa razy, pierwszy raz w połowie wysokości.
	Za małe obroty silnika.	Zwiększyć obroty silnika.



Polityka firmy PROFIX jest polityką stałego udoskonalania swoich produktów i dlatego firma rezerwuje sobie prawo zmiany specyfikacji wyrobu bez uprzedniego zawiadomienia. Obrazki, podane w instrukcji obsługi, są przykładowymi mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistego wyglądu zakupionego urządzenia.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.

**ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.**

Păstrează instrucțiunile pentru o folosire viitoare.



**ATENȚIE!** Citește toate avertismentele referitoare la protecția muncii și toate indicațiile referitoare la utilizarea în siguranță.

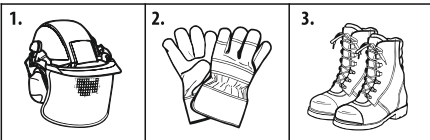
Nerespectarea avertismentelor de mai jos, poate duce la accidente, incendii și/sau la vătămări corporale.

**Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.**

### I. AVERTIZĂRI ȘI INDICAȚII CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE:

#### ■ Reguli generale de siguranță:

- Înainte de a începe să utilizați motocositoarea trebuie să citiți instrucțiunile de utilizare și să respectați regulile de siguranță.
- Nerespectarea regulilor de siguranță poate provoca leziuni corporale grave.
- În timpul lucrului trebuie să utilizați echipament de protecție. Vă recomandăm să utilizați îmbrăcăminte profesională rezistentă la tăiere:



- Cască de protecție cu protecție auditivă și protecție pentru față.
- Mănuși de protecție.
- Încălțăminte de lucru cu bombeu de oțel și talpă antiderapantă.
- Geacă și pantaloni de protecție cu protecție împotriva tăierii.

**ATENȚIE:** Nu purtați haine largi sau bijuterii. Hainele trebuie să fie potrivite, dar să nu limiteze libertatea de mișcare a operatorului.

**Țineți părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.**

**IMPORTANT: ÎN APROPIEREA LOCULUI DE MUNCĂ TREBUIE SĂ SE AFLE MEREU O TRUSĂ DE PRIMAJUTOR.**

- Înainte de prima pornire a aparatului operatorul trebuie să fie instruit în mod corespunzător.
- Aparatul trebuie utilizat doar în conformitate cu destinația acestuia.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu au citit instrucțiunile de utilizare să folosească aparatul.
- Nu permiteți accesul persoanelor străine sau animalelor la o distanță de minim 15 m de locul de utilizare a aparatului.



- Verificați terenul în care veți utiliza aparatul și îndepărtați pietrele, sticlele și alte obstacole mobile care ar putea fi aruncate de piesa de tăiere a aparatului sau s-ar putea bloca în aparat.
- Nu lucrați cu aparatul în caz de vizibilitate slabă sau după lăsarea de piessă în întunericul.
- Verificați mereu starea tehnică a aparatului înainte de a-l porni, folosiți aparatul doar atunci când este în stare tehnică bună.
- Nu folosiți aparatul atunci când operatorul este într-o formă fizică necorespunzătoare, este obosit sau se simte rău.
- Trebuie să rețineți faptul că utilizatorul este responsabil de producerea accidentelor și de pericolul pentru persoanele terțe, precum și pentru proprietatea acestora.
- Nu așezați motorul fierbinte pe iarbă uscată.
- Nu fumați atunci când lucrați cu aparatul.
- Trebuie să stați mereu ferm și să vă mențineți echilibrul. Acest lucru vă permite să aveți un control mai bun asupra aparatului în situații neprevăzute.

#### ■ Umplerea rezervorului de combustibil

- Transportați și depozitați combustibilul în canistre special destinate în acest scop.
- Umpleți rezervorul de combustibil doar pe suprafețe deschise, departe de sursele de foc.
- Evitați pătrunderea amestecului de combustibil în sol.
- Nu umpleți rezervorul de combustibil în încăperi închise.
- Nu inhalați vaporii toxici de benzină.
- Umpleți rezervorul de combustibil doar atunci când motorul este oprit și este rece.
- Pregătiți cantitatea necesară de benzină amestecată cu ulei în proporția recomandată de producătorul aparatului.
- Purtați mănuși de protecție atunci când umpleți rezervorul de combustibil.
- Defiletați încet dopul rezervorului pentru a preveni aruncarea combustibilului pe operator sau pe aparat de către presiunea acumulată în rezervorul de combustibil în urma utilizării anterioare a aparatului.
- În cazul în care combustibilul se varsă pe aparat nu porniți motorul, ștergeți cu grijă și așteptați până la evaporarea benzinei. Nu porniți aparatul în locul în care s-a vărsat combustibilul.

#### ■ Pregătirea și pornirea aparatului

- Verificați starea tehnică, inclusiv înfletarea șuruburilor și piulițelor, fixarea și starea piesei de tăiere, funcționarea levierului de accelerație, starea cablului de înaltă tensiune și a bujiei.
- Verificați cu atenție dacă nu există scurgeri de combustibil din aparat.
- În cazul în care constatați orice neconcordanțe nu porniți aparatul și trimiteți-l la reparat într-un service autorizat.
- Nu porniți aparatul în încăperi închise, motorul aparatului emite noxe toxice care conțin oxid de carbon. Inhalarea noxelor poate duce la pierderea conștienței și la deces.
- Înainte de a porni aparatul verificați dacă piesa de tăiere nu este sprijinită pe pământ sau în alt obiect.



- f) Nu porniți niciodată aparatul atunci când carcasa piesei de tăiere nu este montată.
- g) Porniți aparatul doar atunci când stați ferm în picioare și îl țineți cu ambele mâini.

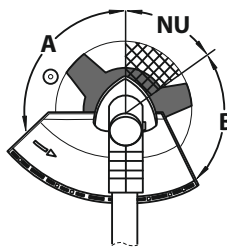
#### ■ Mijloace de precauție împotriva reculului

**ATENȚIE! În urma reculului asupra operatorului este transferată o lovitură puternică dinspre motocosoare, în urma căreia utilizatorul poate pierde controlul asupra aparatului.**

**Puteți evita reculul în cazul în care sunteți prudenți și folosiți o tehnică corectă.**

Atunci când folosiți discul de metal pentru tăiat, reculul poate avea loc în cazul în care tăișul atinge un obstacol (piatră, lemn). Pentru a evita acest lucru trebuie să:

- Țineți ferm mașina cu ambele mâini.
- Aveți grijă ca pe suprafața pe care veți utiliza aparatul să nu se afle niciun obstacol, nu folosiți discul de tăiat în apropierea gardurilor, stâlpilor de metal etc.
- Folosiți doar unelte bine ascuțite. În cazul în care tăiați tulpini mai groase poziționați discul de tăiere în poziția prezentată în ilustrația de mai jos:



- Atunci când tăiați crengi subțiri de un an din copaci, folosiți doar partea discului marcată pe ilustrație cu litera **A**.

- Partea din disc marcată cu litera **B** trebuie utilizată doar atunci când operatorul ține foarte ferm cu mâinile aparatul. Nu se recomandă utilizarea acestei părți din disc.

- Partea din disc marcată cu

literele **NU**, nu este destinată pentru cosit și tăiat deoarece poate provoca „recul”, care este periculos pentru oameni, animale și proprietate. **SE INTERZICE** utilizarea acestei părți din disc.

#### ■ Utilizare, depozitare și întreținere

- a) Verificați în mod regulat starea tehnică a aparatului și inspectați în service aparatul pentru a garanta fiabilitatea aparatului și funcționarea în condiții de siguranță a acestuia.
- b) Nu îndepărtați sau nu modificați carcasa și elementele care garantează funcționarea în siguranță a aparatului.
- c) Nu folosiți niciodată aparatul în cazul în care piesele acestuia sunt defecte sau uzate excesiv.
- d) Nu atingeți motorul fierbinte în timpul utilizării aparatului și după ce l-ați oprit.
- e) Folosiți doar piese de schimb și accesorii originale, recomandate de producător.
- f) Folosiți doar capuri cu grosime și lungime corespunzătoare, precum și piesă de tăiere recomandată de producător.
- g) Înainte de a demonta capul sau piesa de tăiere opriți motorul și decuplați cablul de înaltă tensiune de pe bujie.
- h) Nu ridicați piesa de tăiere mai sus de nivelul genunchilor în timpul lucrului deoarece tăișul în mișcare poate arunca bucăți de crengi în direcția feței tale.
- i) Depozitați aparatul într-o încăpere uscată, nu lăsați la îndemâna

copiilor.

- j) Nu depozitați aparatul cu benzină în rezervor.
- k) Înainte de a introduce aparatul în încăperea în care acesta va fi depozitat așteptați până ce motorul se răcește și curățați aparatul de restul de frunze, iarbă, crengi.
- l) Transportați aparatul doar atunci când motorul este oprit și decuplați cablul bujiei și goliți rezervorul de combustibil.
- m) Atunci când transportați aparatul cu mașina protejați piesa de tăiere și fixați aparatul într-un mod care să nu permită deplasarea sau răsturnarea acestuia.

#### II. SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR GRAFICE (PICTOGRAME):

Pentru operarea și întreținerea în condiții de siguranță, simbolurile sunt amplasate pe aparat. În conformitate cu aceste indicații trebuie să fiți precauți pentru a nu comite o greșală.



– Înainte de a începe operarea trebuie să citiți prezenta instrucțiune.



– În timpul lucrului purtați mereu cască, ochelari de protecție, precum și protecție auditivă!



– În timpul lucrului trebuie să purtați încălțăminte de protecție!



– În timpul lucrului trebuie să purtați mănuși de protecție!



– În timpul lucrului trebuie să respectați normele de protecție antiincendiu!



– **AVERTISMENT!** Combustibilul și vaporii de combustibil constituie pericol de incendiu și de explozie.



– **AVERTISMENT!** Vaporii și gaze toxice!



– **AVERTISMENT!** Există riscul ca pietrele sau alte obiecte să fie aruncate de cositoare.



– Pericol de rănire cu piesele aruncate! Persoanele străine trebuie să se afle la o distanță corespunzătoare.



– Suprafață fierbinte. Risc de arsuri.



– **ATENȚIE!** Înainte de a efectua activitățile de întreținere trebuie să decuplați racordul cablului de înaltă tensiune de la bujie.





– Nivel garantat de putere acustică a produsului: 113,0 dB(A).



– **ATENȚIE!** Persoanele străine trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 15 metri față de locul de lucru cu aparatul.

### III. DESTINAȚIA ȘI CONSTRUCȚIA APARATULUI:

Motocositoarea poate fi folosită pentru tăiat iarbă în grădina de-a lungul marginii rândurilor și în jurul copacilor sau a stâlpilor de gard fără a pune în pericol aparatul cât și elementele acestuia.

Folosiți discul de tăiat din metal pentru a cosi iarbă, buruieni și diferite plante.

Cositoarea este prevăzută cu mâner tip coarne de bicicletă, care permit deplasarea foarte exactă a capului pentru tăiat, iar datorită acestui fapt puteți tăia foarte bine spațiul verde, iar hamul folosit eliberează considerabil mâinile și îi permit operatorului să lucreze în condiții confortabile.

Aparatul este destinat doar pentru uz neprofesional.



**Durata maximă de lucru a aparatului fără oprire este de 30 minute (nu mai mult decât operarea cu un rezervor de combustibil plin). Durata pauzei trebuie să fie egală cu cea de muncă.**

**Nu folosiți cositoarea decât în conformitate cu destinația sa.** Aparatul nu este destinat pentru tăiat arbuști, copaci mici și plante asemănătoare.

**ATENȚIE: Nu folosiți aparatul în încăperi închise, unde există pericolul de acumulare a oxidului de carbon.**

Fiecare utilizare a cositoarei în mod neconform cu destinația sus-indicată este interzisă și duce la pierderea garanției și scutește producătorul de răspunderea pentru daunele apărute în urma acestor situații. Toate modificările aparatului efectuate de utilizator îl exceptă pe producător de responsabilitate pentru pagubele provocate utilizatorului și mediului.

Utilizarea corectă a motocositoarei se referă și la mentenanța, depozitarea, transportarea și repararea acesteia.

Unealta poate fi reparată doar în punctele de service menționate de producător.

Cositoarea trebuie utilizată, operată și reparată doar de persoane adulte care au citit instrucțiunile detaliate și au luat la cunoștință modul de utilizare în condiții de siguranță. Persoanele tinere cu vârsta de peste 16 ani pot folosi aparatul doar atunci când sunt supravegheate.

Operatorul aparatului sau utilizatorul acestuia este responsabil de toate daunele sau accidentele suportate de alte persoane sau de avariarea proprietății acestora, cauzate de utilizarea necorespunzătoare a cositoarei.

#### ■ Riscrezidual

Cu toate că producătorul aparatului este responsabil de construcția acestuia, anumite elemente de risc nu pot fi evitate:

- Recul materialului tăiat;
- Afectarea văzului și feței de către piesele desprinse din materialul prelucrat, în cazul în care nu purtați protecție oculară corespunzătoare;
- Prinderea și blocarea hainelor în piesele în mișcare;

- Afectarea auzului în caz de muncă îndelungată, fără protecție auditivă;
- Arsuri în caz de atingere a motorului (țeava de eșapament, motorul și piesele acestuia se încălzesc foarte tare în timpul lucrului). Pentru a evita pericolele purtați mănuși și îmbrăcăminte de protecție.

#### ■ Evaluarea riscului rezidual

Atunci când respectați recomandările indicate în instrucțiunile de utilizare riscul rezidual pe durata de utilizare a cositoarei poate fi limitat. Există risc rezidual în cazul în care nu se respectă recomandările de mai sus.

#### ■ Elementele uneielii

Numotarea pieselor aparatului se referă la reprezentarea grafică aflată pe paginile 2-6 din instrucțiunile de utilizare:

Fig. 1 1. Motor

2. Mâner dreapta ghidon
3. Mâner stânga ghidon
4. Inel de fixare ghidon
5. Partea superioară a tije de transmisie
6. Conector tijă de transmisie
7. Partea inferioară a tije de transmisie
8. Inel de fixare carcasă cuțit
9. Carcasă cuțit
10. Cuțit pentru scurtare fir
11. Casetă cu bobină
12. Fir pentru tăiat
13. Ham / bretelele pentru prinderea cositoarei
14. Dop rezervor de combustibil
15. Rezervor de combustibil
16. Mâner demaror cu cablu de accelerare
17. Capac filtru de aer
18. Levier sucțiune
19. Cablu bujie aprindere
20. Amortizor
21. Comutator aprindere
22. Buton de siguranță
23. Levier accelerare
24. Blocare levier accelerare

Fig. 2 25. Șurub de fixare cu șaibe plate și cu arc

26. Carcasă ambreiaj

Fig. 3 27. Cheie imbus 5 mm

Fig. 4 28. Bolț fixare

Fig. 5 29. Șurub de fixare M6 cu suport

Fig. 6 30. Șuruburi M6×25

31. Cheie imbus 4 mm

Fig. 8 32. Șuruburi MSX16

Fig. 9 33. Flanșă colectare

Fig. 10 34. Discul pentru tăiat

Fig. 11 35. Flanșă de strângere

Fig. 12 36. Capac flanșă strângere

37. Piuliță M10 cu filet pe stânga

Fig. 13 38. Cheie combinată

- Fig. 14 **39.** Carcasă fir  
 Fig. 15 **40.** Șurub ST4×12  
 Fig. 16 **41.** Șuruburi ST4×12  
 Fig. 18 **42.** Canistră pentru pregătirea amestecului de combustibil  
 Fig. 22 **43.** Pompă de combustibil  
 Fig. 24 **44.** Șurub pentru ajustarea turajiei motorului în gol  
 Fig. 25 **45.** Capac casetă  
 Fig. 26 **46.** Bobina cu fir  
**47.** Arc  
 Fig. 29 **48.** Șurub montare capac filtru de aer  
 Fig. 30 **49.** Capac interior filtru de aer  
**50.** Filtru de aer  
 Fig. 31 **51.** Bujie aprindere  
 Fig. 33 **52.** Filtru combustibil

#### IV. DATE TEHNICE:

Tip de motor	Doi timpi pe benzină, răcit cu aer
Capacitatea motorului	51,7 cm <sup>3</sup>
Putere nominală	1,4 kW
Viteză de rotație	$n_0=6500/\text{min}$
Volumul rezervorului de combustibil	1025 ml
Amestec de combustibil (benzină: ulei)	25:1
Ulei pentru motoare cu doi timpi	Mobil 2T
Bujie de aprindere	LD L7T
Turajie maximă a firului	10000/min
Turajie maximă a cuțitului	9500/min
Diametru de tăiere pentru bobina cu fir cu diametrul de Ø 2,5 mm	440 mm
Diametru de tăiere pentru cuțit 255x1,4-3T	255 mm
Nivelul presiunii acustice (LpA) (toleranță de măsurare K=3 dB(A))	92 dB(A)
Nivelul puterii acustice (LwA) (toleranță de măsurare K=3 dB(A))	113 dB(A)
Nivelul de vibrare conf. EN ISO 22867 (toleranță de măsurare K=1,5 m/s <sup>2</sup> )	7,5 m/s <sup>2</sup>
Greutatea	7,5 kg

#### V. CONȚINUTUL AMBALAJULUI

Cositoarea pe combustibil este livrată în două ambalaje parțial demontată. După despachetare scoateți cu atenție aparatul și toate accesoriile din cutii.

**ATENȚIE:** Nu lăsați ambalajele din folie la îndemâna copiilor. Pericol de sufocare.

Înainte de a începe montajul cositoarei verificați dacă au fost livrate toate piesele enumerate mai jos:

- Ansamblu motor cu tijă de transmisie din două piese cu cablu

acelerație și mâner dreapta ghidon nemontat.

- Mâner stânga ghidon
- Discul pentru tăiat
- Șaibă de centrare
- Flanșă de strângere
- Capac flanșă strângere
- Piuliță M10
- Carcasă cuțit
- Carcasă fir
- Casetă cu bobină cu fir de tăiere
- Canistră pentru pregătirea amestecului de combustibil
- Ham / bretelele pentru prinderea cositoarei
- Panglică – 2 buc.
- Cheie combinată
- Cheie imbus – 2 buc. 4/5mm
- Cuțit pentru scurtare fir
- Șuruburi de fixare cu șaibe plate și cu arc - 6 buc.
- Șuruburi ST4×12 – 3 buc.

În cazul în care constatați că unele accesorii lipsesc sau că s-au defectat în timpul transportului luați legătura imediat cu distribuitorul.

Montați piesele nemontate în conformitate cu instrucțiunile.

#### VI. MONTAJUL:



**ATENȚIE:** Înainte de a efectua orice montaj sau reglare trebuie să vă asigurați că ați decuplat cablul bujiei de aprindere și toate piesele în mișcare sunt oprite.

**Montarea necorespunzătoare a cositoarei poate ajunge la leziuni corporale sau defectarea aparatului.**

##### ■ Montare tijă de transmisie

Tija de transmisie este alcătuită din două piese — superioară (5) și inferioară (7). Pentru a-l conecta cu motorul trebuie să:

1. Montați carcasa ambreiajului (26) situată în partea superioară a tijei (5) pe motor folosind cele 4 șuruburi de fixare cu șaibe plate și cu arc (25). Înfiletați uniform și bine șuruburile folosind cheia imbus 5 mm (27) (vezi fig. 2-3, pag.3).
2. Trageți bolțul de fixare (28) și introduceți cu atenție partea inferioară a tijei de transmisie (7) în conector (6) astfel încât proeminența bolțului de fixare să intre în orificiul 0 (vezi fig. 4, pag.3). Apoi trageți șurubul de fixare M6 cu suport (29), cum este indicat în ilustrația 5.

##### ■ Montaj ghidon

Ghidonul cositoarei este alcătuit din două piese — mânerul stânga și mânerul dreapta.

Montați ghidajul ghidonului în conformitate cu fig. 6 pe pag.3:

1. Folosiți o cheie imbus 4 mm (31) pentru a elibera șuruburile de fixare (30) și introduceți mânerul stânga (3) și dreapta (2) în inelul de fixare a ghidonului (4).
2. Înfiletați bine șuruburile de fixare (30). Demontarea se efectuează în ordine inversă. După ce ați montat mânerul trebuie să stabiliți cea mai bună poziție și amplasare a ghidonului pe tija de transmisie pentru a asigura confortul de lucru pentru operatorul cositoarei. În acest scop trebuie să desfiletați puțin șuruburile de fixare (30) (vezi fig. 7, pag.3) și trageți ghidonul de-a

lungul tijei. Ghidonul este amplasat optim atunci când centrul de greutate al cositoarei se află cât mai aproape posibil de centrul de greutate al operatorului.

#### ■ Montaj carcasă cuțit

**ATENȚIE:** *Atunci când lucrați cu discul de tăiere trebuie să montați carcasa pentru cuțit (9).* Montați carcasa cuțitului în conformitate cu fig. 8 pe pag.3:

1. Așezați carcasa cuțitului (9) pe inelul de prindere (8).
2. Folosiți cheia imbus 4 mm (31) pentru a înfileta carcasa cu două șuruburi cu șaibe (32) pe inelul de prindere.

Demontarea carcasei pentru cuțit se efectuează în ordine inversă.

#### ■ Montaj/schimbare disc pentru tăiere

**ATENȚIE:** *Atunci când manipulați discul trebuie să purtați mereu mănuși de protecție. Folosiți doar cuțite recomandate de producător.*



Montajul discului de tăiere trebuie efectuat în conformitate cu ilustrațiile 9-13 pe pag.3-4:

1. Așezați flanșa de conectare (33) pe arborele cu dinți (fig. 9).
2. Așezați discul de tăiere (34) pe flanșa de conectare (fig. 10).
3. Așezați flanșa de strângere (35) pe discul de tăiere (fig. 11).
4. Așezați capacul flanșei de strângere (36) și înfiletați piulița (37) (**ATENȚIE! Filet stânga**) (fig. 12).
5. Căutați orificiul de pe discul de colectare și blocați rotirea capului cu cheia imbus (31). Înfiletați piulița (37) cu cheia combinată (38) rotind în direcția opusă mișcării acelor de ceas (fig. 13).

Demontarea discului de tăiere se efectuează în ordine inversă.

#### ■ Montaj carcasă fir de tăiere

**ATENȚIE:** *Atunci când lucrați cu fir de tăiere trebuie să montați carcasa pentru fir.*

Montați carcasa pentru fir în conformitate cu fig. 14-16 pe pag.4:

1. Introduceți clemele carcasei pentru firi (39) în orificiile din carcasa pentru cuțit (9). Strângeți carcasa pentru fir până se blochează lucru semnaltizat prin sunetul caracteristic al clemelor.
2. Adițional trebuie să protejați carcasa firului cu șurubul ST4×12 (40), înfiletați-l cu cheia combinată (38) (vezi fig. 15).
3. În partea stângă a carcasei cu ajutorul a două șuruburi ST4×12 (41) montați cuțitul pentru scurtarea firului (10), care ajustează lungimea firului în timpul lucrului (vezi fig. 16).

#### ■ Montajul/schimbarea bobinei cu fir de tăiere

Montați caseta cu firul de tăiere în conformitate cu fig. 17 pe pag.4:

1. Blocați rotirea capacului cu ajutorul cheii imbus (31).
2. Înfiletați caseta cu fir (11) până la refuz pe filetul arborelui (**ATENȚIE! Filet stânga**).

Pentru a schimba caseta trebuie să blocați rotirea arborelui cu cheia imbus și defiletați caseta în sens orar.

### VII. PREGĂTIRE COMBUSTIBIL:

#### ■ Amestec de combustibil în perioada de rodaj

În perioada de rulare inițială a motorului (vezi capitolul VIII. EXPLOATAREA „Rulare inițială a motorului”) vă recomandăm să pregătiți un amestec de combustibil fără plumb Eurosuper 95 și ulei de motor sintetic sau semisintetic pentru motoare cu doi timpi cu turație ridicată, cu clasificare TC, într-un amestec în proporție **20:1** (amestecul

20L de combustibil cu 1l de ulei).

#### Tabel amestecare 20:1

Cantitate de benzină în litri	1	2	3	4	5
Cantitate de ulei în ml	50	100	150	200	250

**În cazul în care folosiți un amestec necorespunzător acest lucru duce la uzura prematură a motorului (prea puțin ulei în amestec) sau emanarea unor noxe albastre (amestecul conține prea mult ulei).**

#### ■ Amestec de combustibil după perioada rodaj

După perioada de rodaj vă recomandăm să pregătiți într-o canistră specială (42) un amestec de benzină cu plumb Eurosuper 95 cu ulei sintetic sau semisintetic pentru motoare cu doi timpi cu turație ridicată cu clasificare TC, într-un amestec în proporție **25:1** (amestecul 25 L de combustibil cu 1l de ulei).

#### Tabel amestecare 25:1

Cantitate de benzină în litri	1	2	3	4	5
Cantitate de ulei în ml	40	80	120	160	200

În caz de avariere a motorului cauzată de gresarea necorespunzătoare veți pierde garanția acordată de producător.

#### ■ Umplere combustibil după perioada de rodaj



**ATENȚIE!** *Atunci când completați nivelul de combustibil trebuie să respectați cu strictețe regulile de siguranță descrise la pag. 7, punctul „Umplerea rezervorului de combustibil”.*

1. Turnați 550 ml de benzină în canistră până la locul marcat cu săgeată.
2. Turnați ulei de motor până la locul marcat cu linia cu mențiunea 1:25.
3. După ce închideți canistra cu amestecul de combustibil trebuie să scuturați de câteva ori pentru a-l amesteca.
4. Turnați amestecul pregătit de combustibil din canistră (42) în rezervorul de combustibil (15), de preferință printr-o pâlnie cu sită și înfiletați dopul rezervorului de combustibil (14) (vezi fig. 18, pag.5).

**ATENȚIE! Nu folosiți benzină mai veche de 90 de zile pentru a pregăti amestecul de combustibil. Având în vedere procesul de învechire a combustibilului și de stratificare a amestecului de combustibil nu depozitați benzină în rezervorul aparatului pentru o perioadă mai lungă de 1 săptămână. Amestecul din canistră trebuie folosit în decursul a 2 săptămâni.**

Vă recomandăm să cumpărați o cantitate redusă de benzină necesară pentru operarea cositoarei înainte de fiecare sezon de utilizare a aparatului. Depozitarea unei cantități mai mari de benzină cauzează un pericol adițional inutil.

#### ■ Purtarea și ajustarea hamului/bretelelor pentru purtarea cositoarei

**ATENȚIE!** *Folosiți bretelele pentru purtarea cositoarei pe durata utilizării aparatului.*

Purtați bretelele pentru purtarea cositoarei (13) în conformitate cu ilustrațiile 19-20.

Prindeți carabina bretelelor A pe suportul tijei B cum este indicat în ilustrația 20.

Ajustați bretelele la poziția optimă de lucru astfel încât să se potrivească bine pe corp. Pentru a vă asigura că lungimea bretelelor este optimă mișcați aparatul de câteva ori fără a porni motorul.

Desprindeți aparatul din bretele înainte de a porni motorul, iar apoi suspendați-l pe bretele atunci când motorul lucrează în gol.

Bretelele sunt dotate cu mecanisme de deschidere rapidă. În cazul în care trebuie să lăsați repede aparatul trageți de piesa de deschidere A (vezi fig.19).

**ATENȚIE!** *Oprii motorul după ce ați terminat lucrul înainte de a da jos bretelele.*

## VIII. EXPLOATARE:

### ■ Rulare inițială motor

Pe durata primelor zece ore de utilizare a cositoarei motorul trebuie să lucreze la turație medie. Nu lucrați la turația maximă.

Datorită acestui fapt piesele mobile vor avea timp și condiții mai bune să se rodeze. Datorită rodajului motorul va dezvolta turația maximă fără probleme.



**ATENȚIE!** Folosiți un amestec de combustibil în proporție de 20:1 în perioada de rodaj a motorului. Rodajul nu trebuie să dureze mai mult de 10 ore de lucru. După două ore de lucru trebuie să faceți o pauză, schimbați uleiul și verificați gradul de înfilțare a tuturor conexiunilor cu șurub, iar în cazul în care este necesar înfiletați toate șuruburile și piulițele care joacă.



**ATENȚIE!** În cazul în care conexiunile cu șurub pentru amortizor și șocul joacă trebuie să luați legătura imediat cu un service autorizat. În cazul în care strângeți pe cont propriu aceste șuruburi puteți defecta motorul.



**ATENȚIE!** Nu lăsați cositoarea la turație joasă mai mult de 15 minute - există riscul de gripare a motorului și de pierdere a garanției. Acest lucru nu este indicat, de asemenea, din motive de siguranță.

### ■ Pornire motor



**ATENȚIE!** În timpul primei porniri trebuie să respectați cu strictețe regulile de siguranță prezentate la pct. „Pregătirea și pornirea aparatului” pe pag. 7-8. Asigurați-vă că pe o rază de minim 15 m nu se află persoane străine sau animale.

1. Verificați dacă toate piesele din cositoare sunt montate corect și dacă capul de tăiere se deplasează liber.
2. Așezați cositoarea pe o suprafață plată și dură astfel încât ansamblul de tăiere să nu atingă solul.
3. Setează comutatorul de aprindere (21) la poziția I. (vezi fig. 1).
4. În cazul în care porniți motorul rece setați levierul de șoc (18) la poziția „OFF”, iar atunci când motorul este cald setați leviera de suclă la poziția „CHOKE ON”.
5. Apăsăți de câteva ori butonul pompei de combustibil (43), astfel încât combustibilul să înceapă să se scurgă din țeava de scurgere.
6. Luați o poziție stabilă ținând ferm cu mâna stângă cositoarea, iar cu mâna dreaptă trageți mânerul demarorului cu cablul de pornire (16) până ce simțiți rezistență.
7. Fără a înceta să tensionați cablul de pornire trageți-l de câteva ori energic până la pornirea motorului.



**ATENȚIE!** Trageți mereu cablul în linie dreaptă fără a scoate cablul la lungimea integrală deoarece există riscul de rupere a acestuia sau de rupere a arcului demarorului. După ce porniți

motorul nu dați drumul cablului de pornire – acest lucru poate duce la defectarea mecanismului de pornire sau la rănirea operatorului. Pentru a retrage cablul la poziția inițială țineți-l mereu de mâner.

8. În cazul în care motorul nu pompește trebuie să repetați pașii 4-7.

9. După ce porniți aparatul trebuie să-l suspendați de bretele și lăsați-l să lucreze în gol timp de 1-2 minute pentru a atinge temperatura corespunzătoare și abia apoi începeți să cosiți.

**IMPORTANT!** Încălzirea corespunzătoare a motorului previne defectarea acestuia. Încălzirea timp de 1-2 minute în gol permite lubrifierea corespunzătoare a tuturor pieselor din motor și permite ca motorul să atingă parametrii corespunzători.

10. Pentru a începe să cosiți trebuie să porniți simultan butonul de siguranță (22) și levierul de accelerație (23), iar apoi blocați poziția levierului cu butonul de blocare (24).

### ■ Oprirea motorului

#### Mod de procedare în caz de oprire de urgență:

În cazul în care trebuie să opriți imediat aparatul setați comutatorul (21) la poziția „0”.



**ATENȚIE!** Înainte de a porni din nou cositoarea trebuie să verificați dacă levierul de accelerație (23) nu este la poziția de blocare, deoarece acest lucru ar putea face ca piesa de tăiere să se rotească imediat, ceea ce ar putea provoca leziuni sau răni.

#### Mod de procedare în situații normale:

Dați drumul levierului de accelerație (23), sau în cazul în care este imobilizat cu butonul de blocare (24), apăsați-l scurt timp și dați drumul. Așteptați până ce motorul începe să lucreze în gol și setați comutatorul (21) la poziția „0”.

### ■ Setarea turației în gol

Efectuați această ajustare atunci când motorul este cald și filtrul de aer este curat. La turația corespunzătoare a vitezei în gol, arborele de transmisie nu ar trebui să fie în mișcare. În cazul în care acest arbore se rotește cu motorul pornit fără ca levierul de accelerație să fie pornit (23), atunci turația vitezei în gol este prea ridicată și trebuie să o reduceți.

Înfiletați șurubul de ajustare a turației motorului la viteza în gol (44) în pași mici în sens antiorar până ce arborele de transmisie încetează să se mai rotească.

În cazul în care motorul nu lucrează stabil la viteza în gol și are tendința de întrerupere, înfiletați șurubul de ajustare în pași mici în sens orar până ce motorul începe să funcționeze în mod corect.

### ■ Recomandări privind utilizarea cositoare

Trebuie să respectați regulile de siguranță pe durata de utilizare a cositoare.

Atunci când constatați sunete atipice, miros neplăcut, vibrații sau orice alte indicii neliniștitoare la pornirea cositoare trebuie să opriți imediat motorul și să mergeți cu cositoarea la un service autorizat.

Purtați mereu atunci când cosiți ochelari, încălțăminte, cască și mănuși de protecție, precum și protecție auditivă.

Ajustați bretelele astfel încât să se potrivească bine pe corp.

În timpul lucrului stați ferm în picioare și țineți cu ambele mâini cositoarea.

Distanța dintre piesa de tăiere și sol trebuie să fie de 0-30 cm pentru capul firului de tăiere, iar pentru cuțit 10-30 cm.

Efectuați mișcări mici cu cositoarea folosind încheietura mâinii astfel încât piesa de tăiere să efectueze un arc de cerc pe orizontală (vezi

ilustrația).



În cazul unor denivelări cu înclinație redusă trebuie să începeți să cosiți din partea de jos a denivelării.

Nu cosiți iarbă pe pante înclinate, acest lucru poate duce la pierderea echilibrului și accidente.

Firul de tăiere trebuie folosit pentru a cosi iarbă joasă sau pentru a cosi în locurile greu accesibile cu ajutorul cositoarei, iar cuțitul de tăiere pentru a cosi iarbă înaltă sau suprafețe mari de iarbă.

Nu folosiți cuțitul de tăiere pentru a cosi iarbă lângă bariere: gard, zid, bordură etc., în acest caz trebuie să folosiți doar firul de tăiere. De asemenea atunci când cosiți (cu atenție) lângă fundații, ziduri de piatră sau beton trebuie să folosiți firul de tăiat.

În cazul în care cosiți iarbă din jurul arbuștilor și copacilor trebuie să fiți foarte precauți și să nu permiteți ca firul de tăiere să le atingă.

Afectarea scoarței poate duce la moartea copacului sau arbuștelui.

Țineți cositoarea la un unghi ascuțit astfel încât bucățile de iarbă, bețele, pietrele și alte obiecte să nu zboare înspre operatorul aparatului.



**AVERTISMENT:** *Aparatul este un dispozitiv puternic care poate arunca pietre mici sau alte obiecte la o distanță de 15 m, ceea ce poate duce la răni și pagube în cazul mașinilor, caselor, ferestrelor etc.*

În cazul ierbii foarte înalte vă recomandăm să o tăiați în două etape, prima dată trebuie să cosiți la jumătate din înălțimea ierbii.

Vă recomandăm să faceți pauze frecvente pe durata de cosire deoarece operatorul poate obosi și datorită efectului pe care îl pot avea vibrațiile asupra circulației sângelui în mâinile operatorului.

Atunci când lucrați cu cositoarea cu firul de tăiere, acesta se scurtează până la epuizare.

În acest caz trebuie să rotiți cositoarea cu capul în jos și să loviți ușor în sol cu partea de jos a capului de tăiere atunci când acesta se rotește. Lovirea duce la eliberarea capetei pentru fir, ceea ce permite distribuirea acestuia prin orificiile din casetă datorită forței centrifuge. Excesul de fir va fi tăiat de cuțitul montat pe carcasa de protecție.



**ATENȚIE!** *În cazul în care piesa de tăiere se blochează datorită plantelor prea groase trebuie să opriți motorul. Curățați aparatul de iarbă și lăsați-l înainte de a-l folosi din nou.*

■ **Instrucțiuni privind înfășurarea firului pe bobină** (vezi fig. 25-28, pag. 5-6)

În cazul în care firul de tăiat se consumă puteți să înfășurați din nou

bobina cu fir. Pentru a face acest lucru trebuie:

1. Opriiți motorul cositoarei și defiletați caseta (11) în conformitate cu punctul „Montajul/schimbarea bobinei cu fir de tăiere”.
2. Apăsăți cu două degete suporturile de blocare pentru a da jos capacul casetei (45) de pe capsula bobinei (fig. 25).
3. Scoateți bobina (46) din casetă și îndepărtați resturile eventuale de fir din bobină (fig. 26). Aveți grijă ca arcul (47) să rămână în casetă.
4. Pregătiți cca. 3 m de fir cu diametrul de 2-2,5 mm și trageți-l prin orificiul din bobină astfel încât bobina să se afle în mijlocul firului (fig. 27). Îndoiiți firul în jumătate, nivelați capetele.  
**ATENȚIE! Nu folosiți niciodată fire de metal.**
5. Înfiletați strângând simultan ambele capete ale firului pe bobină în direcția opusă mișcării acelor de ceas astfel încât să fie împărțit în două. Strângeți capetele firului cu lungimea de 15 cm pe suporturile opuse din bobină (fig. 28).
6. Trageți ambele capete ale firului prin orificiile din casetă. Așezați bobina cu fir pe arc (47). Aveți grijă ca arcul să se afle în mijlocul bobinei (fig. 26).
7. Țineți bobina în casetă și trageți ambele capete ale firului până ce simțiți rezistență, astfel încât să sară din suporturi – acest lucru permite amplasarea corectă a bobinei. Firul trebuie să iasă din orificiile din capsulă la o lungime de cca. 13 cm.
8. Așezați capacul casetei (45) pe capsula bobinei și apăsați pentru a bloca în suporturile de fixare.

#### IX. CURĂȚARE ȘI MENTENANȚĂ:



##### **ATENȚIE!**

*Înainte de începe să curățați și să efectuați mentenanța opriți motorul și decuplați cablul bujie.*

##### ■ **Curățarea aparatului:**

După fiecare cosire trebuie să curățați cu o perie aparatul de resturile de iarbă și pământ.

Evitați stropirea cu apă și introducerea în apă a aparatului.

Nu folosiți detergenți sau diluanți. În acest mod puteți defecta iremediabil aparatul.

##### ■ **Curățarea filtrului de aer**

**ATENȚIE!** *Nu porniți aparatul atunci când filtrul de aer nu este montat.*

Filtrul de aer murdar reduce fluxul de aer în carburator ceea ce reduce puterea motorului. Din acest motiv este foarte important să-l controlați în mod regulat.

De asemenea trebuie să verificați cât de multe impurități conține filtrul după fiecare 25 de ore de funcționare a aparatului și în cazul în care este necesar curățați filtrul.

Filtrul de aer foarte murdar sau contaminat trebuie înlocuit cu unul nou. Folosiți doar filtre de aer recomandate de producătorul aparatului.

Pentru a curăța filtrul de aer trebuie să:

1. Defiletați surubul de prindere a capacului filtrului de aer (48) cu o cheie imbus (31) și dați jos capacul (17) (vezi fig. 29).
2. Dați jos capacul interior (49) și scoateți filtrul de aer (50) din carcasă (vezi fig. 30).
3. Scuturați filtrul de aer și suflați cu aer comprimat pentru a curăța filtrul. Filtrul foarte murdar trebuie spălat cu apă caldă cu săpun. Nu folosiți NICIOATĂ benzină, diluanți sau alte lichide inflamabile pentru a curăța filtrul.
4. Uscați filtrul la aer și montați filtrul uscat în carcasă în ordinea inversă

față de cea de demontare.

#### ■ Schimbarea și curățarea bujiei (vezi fig. 31-32, pag.6)

**ATENȚIE!** Schimbați și curățați bujia doar atunci când motorul este oprit și rece.

Trebuie să curățați și să verificați bujiile după fiecare 25 de ore de utilizare a aparatului. Electrozii arși, funcționarea neuniformă a motorului sau dificultățile cu demararea indică necesitatea schimbării bujiei.

Trebuie să schimbați bujia după 50 de ore de funcționare a aparatului.

În caz de schimbare a bujiei folosiți doar buji recomandate de producător (vezi „DATE TEHNICE”).

1. Demontați de pe bujie soclul de pe capătul cablului de înaltă tensiune (19).
2. Defiletați bujia (51) cu ajutorul unei chei combinate (38).
3. Curățați bujia de funingine cu o perie de sârmă și verificați și reglați distanța dintre electrozii bujiei, care ar trebui să fie între 0,6-0,7 mm (vezi fig. 32, pag.6).
4. Atunci când montați bujia trebuie să procedați în ordinea inversă față de cea de demontare.

#### ■ Schimbarea filtrului de combustibil

Filtrul de combustibil previne pătrunderea impurităților din combustibil în sistemul de combustibil al aparatului.

Filtrul de combustibil contaminat poate provoca dificultăți la pornirea motorului și duce la funcționarea neuniformă a acestuia, iar din acest motiv filtrul de combustibil contaminat trebuie înlocuit cu unul nou.

Filtrul de combustibil trebuie schimbat în fiecare an, sau în caz de inspecție periodică după fiecare 50 de ore de funcționare a aparatului. Vă recomandăm să încredințați schimbarea filtrului de combustibil unui service specializat.



**ATENȚIE!** Filtrul de combustibil nu poate fi schimbat în apropierea surselor deschise de foc și scântei.

Nu fumați țigări în caz de schimbare a filtrului de combustibil și în decursul lucrărilor de mentenanță sau de reparație.

Schimbarea filtrului de combustibil trebuie efectuată doar în încăperi bine ventilate sau în aer deschis.

Pentru a schimba filtrul de combustibil trebuie să:

1. Opriți motorul și așteptați până ce se răcește în întregime.
2. Defiletați încet dopul de turnare a combustibilului pentru a elibera presiunea din rezervorul de combustibil.
3. Goliți rezervorul de combustibil și turnați amestecul de combustibil într-o canistră specială destinată pentru depozitat și transportat benzină.
4. Scoateți cablul de combustibil la capătul căruia este piesa de suțiuine cu filtrul de combustibil (52) din rezervorul de combustibil (17). (vezi fig. 33, pag.6).
5. Defiletați piesa de suțiuine cu filtrul de combustibil de pe cablul de combustibil.
6. Schimbați întreaga piesă de suțiuine cu una nouă și introduceți cablul de combustibil cu piesa montată în rezervorul de combustibil.
7. Scuturați de câteva ori canitra pentru a amesteca bine combustibilul.
8. Turnați amestecul de combustibil din canistră prin pâlnia cu sită și inflețați bine dopul orificiului de turnare a combustibilului (14).
9. În caz de scurgere a benzinei trebuie să ștergeți toate petele de combustibil și să așteptați epână la evaporarea resturilor de combustibil de pe carcasa motorului.

După ce porniți motorul verificați dacă nu există scurgeri de

combustibil din sistemul de combustibil al aparatului.

În cazul în care observați scurgeri de combustibil opriți imediat motorul și reparați aparatul într-un service specializat.

#### ■ Curățarea amortizorului

Amortizorul (20) este destinat pentru reducerea zgomotului motorului și direcționarea noxelor departe de utilizator.

Noxele fierbinți pot conține scântei, ceea ce poate duce la incendii în caz de direcționare către materiale inflamabile permate. Anumite tipuri de amortizoare sunt prevăzute cu ecrane care nu permit ieșirea scânteiilor în exterior. Trebuie să le curățați cu o perie de sârmă.

În cazul amortizoarelor fără catalizator acest ecran trebuie curățat o dată pe săptămână, iar amortizoarele cu catalizator o dată pe lună. În cazul în care ecranul este defect trebuie să-l înlocuiți.

În cazul în care acest ecran este blocat deseori acest lucru poate însemna defectarea catalizatorului. În acest caz trebuie să luați legătura cu service-ul, utilizarea aparatului cu amortizorul defect duce la supraîncălzirea motorului și defectarea cilindrului sau pistonului.

**ATENȚIE: Nu folosiți niciodată cositoarea atunci când amortizorul este defect.**

#### ■ Ascuțirea cuțitului pentru scurtarea firului



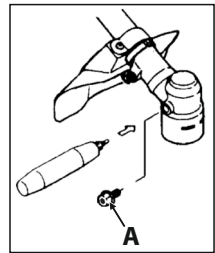
**AVERTISMENT:** Purtați mereu mănuși de protecție atunci când manipulați discul metalic pentru tăiere și cuțitul pentru scurtarea firului. Pericol de rănire!

Cuțitul pentru scurtarea firului (10) se poate toci cu timpul. În acest caz trebuie să:

1. Defiletați cele două șuruburi (41) cu care este montat cuțitul pe carcasa firului.
2. Fixați cuțitul în menghină.
3. Ascuțiți cuțitul cu o pilă și aveți grijă să păstrați unghiul de tăiere. Ascuțiți doar într-o singură direcție.
4. Inflețați cuțitul ascuțit pe carcasa firului.

#### ■ Lubrifierea transmisiei

Transmisia trebuie lubrifiată după prima oră de utilizare a cositoarei și după fiecare 25 de ore de utilizare. Defiletați șurubul A și introduceți lubrifianțul în transmisie cu ajutorul unei seringi de ulei pentru lubrifiere. Folosiți un lubrifianț special care este rezistent la acțiunea temperaturilor ridicate. Inflețați puternic șurubul.



#### X. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE:

În cazul în care transportați aparatul trebuie să respectați indicațiile de siguranță din instrucțiunile de utilizare.

Aparatul poate fi transportat doar atunci când motorul este oprit și cablul de înaltă tensiune demontat de pe bujie.

Aparatul poate fi transportat doar atunci când rezervorul de combustibil este gol.

Cuțitul de tăiere trebuie să fie acoperit cu apătoarea pe durata de transportare.

Aparatul trebuie să fie imobilizat bine pe durata transportului astfel încât deplasarea acestuia să nu fie posibilă. Aparatul trebuie depozitat în conformitate cu indicațiile de siguranță prezentate în instrucțiuni.

Aparatul poate fi depozitat doar într-o încăpere uscată.

Înainte de a introduce aparatul în încăperea în care va fi depozitat trebuie să opriți motorul, așteptați până acesta se răcește, demontați cablul de înaltă tensiune de pe bujie și goliiți rezervorul de combustibil.

**Nu vă recomandăm să folosiți același combustibil după sfârșitul perioadei de depozitare deoarece acest lucru poate duce la defectarea motorului aparatului.**

#### **XI. ELIMINARE ȘI RECICLARE:**

Atunci când aparatul nu mai poate fi utilizat și costul de reparație ar depăși costul de achiziție al unui aparat nou, trebuie să-l casați.

Nu aruncați aparatul la gunoi. Trebuie să-l livrați la un punct corespunzător de colectare din care va fi transmis spre locul de reciclare.

Ambalajul aparatului este un material prelucrat care poate fi reciclat.

#### **XII. SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR:**

<b>PROBLEMĂ</b>	<b>CAUZĂ POSIBILĂ</b>	<b>SOLUȚIONAREA PROBLEMEI</b>
Motorul nu poate fi pornit.	Nu există combustibil în rezervor.	Completați nivelul de combustibil în rezervor.
	Pornire greșită.	Porniți aparatul în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
	Distanța dintre electrozii bujiei de aprindere nu este corespunzătoare sau bujia este defectă și contaminată.	Verificați și curățați bujia de aprindere. Reglați distanța. Înlocuiți bujia de aprindere defectă cu una nouă.
	Cablul de înaltă tensiune este desprins de pe bujie.	Verificați cablul de înaltă tensiune.
Motorul lucrează întrerupt și neuniform.	Distanță incorectă între electrozii bujiei.	Ajustați distanța dintre electrozii bujiei.
	Filtru de combustibil murdar.	Schimbați filtrul de combustibil.
	Carburator reglat greșit.	Reglați carburatorul la service.
Motorul nu atinge puterea corespunzătoare.	Filtru de aer contaminat.	Curățați sau schimbați filtrul de aer.
	Carburator reglat greșit.	Reglați carburatorul la service.
Motorul scoate mult fum.	Proporția amestecului de benzină și ulei este pregătită greșit.	Schimbați amestecul de combustibil cu unul adecvat.
	Carburator reglat greșit.	Reglați carburatorul la service.
Aparatul vibrează excesiv în timpul lucrului.	Piesă de tăiere montată greșit sau defectă.	Opriti motorul și verificați dacă piesa de tăiere este montată corect, schimbați piesa de tăiere cu una nouă.
Firul de tăiere nu iese din orificiile casetei.	Prea puțin fir în bobină.	Schimbați firul din bobină.
	Firul s-a încurcat în bobină.	Îndreptați firul din bobină.
Iarba se înfășoară în jurul capului cu piesa de tăiere și în jurul tijei de transmisie a aparatului.	Iarba de cosit este prea înaltă.	Cosiți iarba în două etape, prima dată la jumătate din înălțimea ierbii.
	Turație prea mică a motorului.	Măriți turația motorului.



Politica firmei PROFIX este aceea de perfecționare continuă a produselor sale și de aceea firma își rezervă dreptul de modificare a specificației produsului fără înștiințarea anterioară. Imaginile indicate în instrucțiunile de utilizare sunt doar exemple și se pot diferi puțin de aspectul real al dispozitivului achiziționat.

Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/înmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o o. este interzisă.





**A TERMÉK HASZNÁLATBAVETELE ELŐTT KÉRJÜK MEGISMERKEDNI JELEN ÚTMUTATÓVAL.**

**Őrizz meg az útmutatót az esetleges későbbi felhasználás céljából.**



**FIGYELMEZTETÉS! Kérjük elolvasni az összes biztonságos használatra vonatkozó figyelmeztetést és biztonságos használatra vonatkozó útmutatót.**

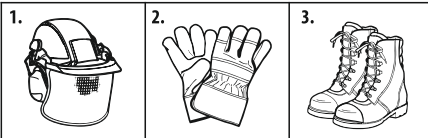
A lentebb megadott biztonsági figyelmeztetések és biztonságos használatra vonatkozó útmutatók figyelmen kívül hagyása tüzet, súlyos testi sérülést vagy halált okozhat.

**Őrizz meg az összes biztonsági figyelmeztetést és útmutatót későbbi felhasználás céljából.**

### **I. BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÚTMUTATÓK:**

#### **■ Általános biztonsági szabályok**

- A benzines fűkaszával végzett munka megkezdése előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót és tartsa be a benne megfogalmazott biztonsági szabályokat.
- A biztonsági szabályok figyelmen kívül hagyása súlyos testi sérülésekhez vezethet.
- A munkavégzés során védőfelszerelést kell viselni. Vágásálló professzionális ruházatot javasolt viselni:**



- Védősisakot fülvédővel és arcvédővel.
- Védőkesztyűt.
- Munkalábbelit acél orrmerevítővel és csúszásgátló talppal.
- Vágásálló védőkabátot és védőnadrágot.

**FIGYELEM:** Nem szabad laza öltözetet és ékszert viselni. A ruházatnak passzolnia kell, de nem szabad akadályoznia a kezelőszemély szabad mozgását.

**Tartsa távol a haját, a ruházatot és a munkakesztyűt a gép mozgó elemeitől.**

*A gép mozgó elemei elkaphatják a laza ruházatot, ékszereket, vagy a hosszú haját.*

**FONTOS: A MUNKAVÉGZÉS HELYÉN MINDIG ELSŐSEGÉLYDOBOZT KELL TARTANI.**

- A berendezés üzembe helyezése előtt a kezelőszemélynek megfelelő betanításon kell részt vennie.
- A berendezés kizárólag a rendeltetésnek megfelelően használható.
- Ne engedje, hogy a berendezést gyermekek vagy a termék használatát nem ismerő személyek használják.



- Ellenőrizze, hogy kívülálló személyek és állatok legalább 15 m távolságban vannak a munkavégzés helyétől.
- Ellenőrizze a területet, ahol használni fogja a berendezést és távolítsa el a köveket, üvegeket és minden más tárgyat, amit felverhetne a berendezés vágóeleme vagy beakadhatna a berendezésbe.
- Ne használja a berendezést rossz látási viszonyok mellett és sötétedés után.
- Bekapcsolás előtt mindig ellenőrizze a berendezés műszaki állapotát, csak jó műszaki állapotban lévő berendezés használható.
- Ne használja a berendezést, ha a kezelőszemély rosszul érzi magát vagy fáradt.
- Ne feledje, hogy a kezelőszemély felel a balesetekért, mások testi sérüléseiért és az anyagi károkról.
- Ne helyezze le a forró motort a száraz fűre.
- A munkavégzés során tilos a dohányzás.
- A munkavégzés során ügyeljen a biztos és stabil testtartásra és az egyensúly megőrzésére. Ezzel növeli a berendezés feletti uralmat váratlan szituációk bekövetkezésekor.

#### **■ Üzemanyagtartály feltöltése**

- Az üzemanyagot speciális kannában szabad szállítani és tárolni.
- Az üzemanyagtartály feltöltését kizárólag a szabadban, tűzforrástól távol szabad végrehajtani.
- Kerülje az üzemanyag keverék talajba jutását.
- Tilos az üzemanyagtartályt zárt helyiségben megtölteni.
- Tilos belélegezni a mérgező benzingőzt.
- Az üzemanyagtartály feltöltését kikapcsolt és hideg motor mellett szabad végezni.
- Készítse elő a szükséges mennyiségű benzin és a berendezés gyártója által ajánlott megfelelő arányú olaj keverékét.
- Az üzemanyagtartály feltöltés során védőkesztyűt kell viselni.
- Lassan csavarja le a tankapkát, amivel megelőzi a berendezés korábbi használatából fakadó, az üzemanyagtartályban uralkodó nyomás okozta benzin kezelőszemélyre vagy berendezésre fröccsenését.
- Amennyiben a berendezésre öntötte az üzemanyagot, ne indítsa el a motort, hanem alaposan törölje le és várja meg a benzin teljes elpárolgását. Ne indítsa el a berendezést a szétfolyt benzin helyén.

#### **■ A berendezés előkészítése és elindítása**

- Ellenőrizze a berendezés műszaki állapotát, benne a csavarok és az anyák meghúzását, a vágóelem rögzítését és állapotát, a gázkar működését, a gyújtókábel és a gyújtógyertya állapotát.
- Figyelmesen ellenőrizze, hogy nincs üzemanyag szivárgás a berendezésből.
- Ha bármilyen rendellenességet tapasztal, ne indítsa el a berendezést, hanem szolgáltatása be javítás céljából a márkaszervizbe.
- Ne indítsa el a berendezést zárt helyiségben, mivel a berendezés motorja szén-monoxidot tartalmazó mérgező füstgázt bocsát ki. A füstgáz belélegzése eszméletvesztéshez és halálhoz vezethet.
- A berendezés elindítása előtt ellenőrizze, hogy a vágóelem nem

érintkezik a talajjal vagy más tárggyal.

- f) Sohase indítsa el a berendezést felszerelt vágóelem védőburkolat nélkül.
- g) A berendezést stabilan állva, a fűkaszát két kézzel fogva szabad elindítani.

#### ■ Visszarúgással szembeni óvintézkedések

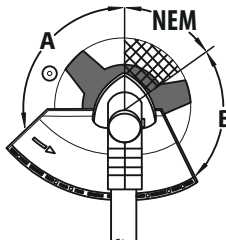


**FIGYELEM! A visszarúgásból kifolyólag a benzinés fűkasza komoly erőfelfejtésnek teszi ki a kezelőszemélyt, aminek hatására a felhasználó elveszítheti a berendezés feletti uralmát.**

**A visszarúgás az óvintézkedések betartásával és a helyes használati technikával kerülhető el.**

Fém vágótárcsa használata esetén akkor következhet be visszarúgás, ha a vágótárcsa éle akadályba ütközik (kő, fa). Ennek elkerüléséhez:

- Két kézzel erősen fogja a gépet.
- Vigyázzon, hogy semmilyen tárgy ne maradjon a talajon, továbbá ne használja a vágótárcsát kerítés, fémoszlopok stb. közelében.
- Csak megfelelően élezett szerszámot használjon. Vastagabb száraz vágásokon a vágótárcsát állítsa az alábbi képen látható állásba:



- A vékony, egyéves fahajtások vágásához kizárólag az ábrán **A** betűvel jelölt tárcsarészt szabad használni.

- A **B** betűvel jelölt tárcsarész kizárólag a kezelőszemély erős fogása esetén használható. A tárcsa ezen részének a használata nem javasolt.

- A **B** betűvel jelölt tárcsarész

**NEM** alkalmas fű- és bozótvégásra, mivel az emberekre, állatokra és a vagonra veszélyes „felverődést” okozhat. A tárcsa ezen részét **NEM SZABAD** használni.

#### ■ Használat, tárolás és karbantartás

- a) A berendezés műszaki állapotának rendszeres ellenőrzése és a szervizelési áttekintések végrehajtása biztosítja a berendezés megbízhatóságát és annak biztonságos működését.
- b) Tilos a berendezés biztonságos működését biztosító védőelemeket és védőburkolatokat eltávolítani és azokon módosításokat végrehajtani.
- c) Sohase használja a berendezést sérült vagy túlságosan kopott elemekkel.
- d) Ne érintse meg a felhevült motort a munkavégzés alatt és közvetlenül utána.
- e) Kizárólag az eredeti alkatrészeket és a gyártó által ajánlott tartozékokat szabad használni.
- f) Kizárólag megfelelő vastagságú és hosszúságú damillal felszerelt vágófejet, valamint a gyártó által ajánlott vágóelemet szabad használni.
- g) A fej vagy a vágóelem leszerelése előtt mindig kapcsolja ki a motort és kapcsolja le a gyújtókábelt a gyújtógyertyáról.
- h) Ne emelje a vágóelemet térdnél magasabbra működő motor mellett, mivel a forgó kések ágdarabokat verhetnek fel az arc irányába.
- i) A berendezést száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolandó.
- j) Tilos a berendezést megtöltött üzemanyagtartállyal tárolni.

- k) Mielőtt a berendezést tárolási célokból a helyiségbe vezetné, várja meg, míg kihűl a motor, majd tisztítsa meg a berendezést a levelektől, a fűtől és az ágaktól.
- l) A berendezés szállítása során mindig kapcsolja ki a motort és kapcsolja le a gyújtógyertya gyújtókábelét, valamint ürítse ki az üzemanyagtartályt.
- m) A berendezés járművel történő szállításakor védje le a gép vágóelemét és rögzítse le a berendezést, hogy megakadályozza annak elmozdulását, felborulását.

#### II. JELMAGYARÁZAT (JELEK):

A biztonságos használat és karbantartás érdekében a jelek a berendezésen találhatóak. Az útmutatóknak megfelelően kellő óvatossággal kell eljárni a felhasználói hibák elkerüléséhez.



– **A készülék elindítása előtt olvassa el a használati útmutatót!**



– **A munkavégzés során védősisakot, védőszemüveget és fülvédőt kell használni!**



– **A munkavégzés során védőcipőt kell használni!**



– **A munkavégzés során védőkesztyűt kell használni!**



– **A munkavégzés során tartsa be a szükséges tűzbiztonsági előírásokat!**



– **FIGYELMEZTETÉS! A benzin és a benzingőz tűzvesélyt jelentenek. Tűz- és robbanásveszély.**



– **FIGYELMEZTETÉS! Mérgező gázok és füstgáz!**



– **FIGYELMEZTETÉS! Fennáll a kockázata, hogy a fűkasza felveri az útból akadó kavicsokat és egyéb tárgyakat.**



– **Felvert anyagok okozta sérülésveszély! Tartsa megfelelő távolságban a kívülálló személyeket.**



– **Forró felület. Égési veszély.**



– **FIGYELEM! A karbantartási műveletek megkezdése előtt kapcsolja le a gyújtókábelt a gyújtógyertyáról.**



– Termék zajteljesítményszintje: 113,0 dB(A).



– FIGYELEM! A kívülálló személyeknek legalább 15 m távolságban kell tartózkodniuk a munkavégzés helyétől.

### III. A BERENDEZÉS FELÉPÍTÉSE ÉS RENDELTETÉSE:

A rugalmas damillal felcsévelt damilfejes benzines fűkasza kerti pázsit nyírására szolgál a virágágyások mentén és a fák vagy a kerítésoszlopok körül, anélkül, hogy kárt okoznának a berendezésben és a kertben.

A fém vágótárcsa alkalmazásával a berendezés fű, gaz és könnyű növényzet vágására szolgál.

A fűkasza szarvkormány típusú markolattal rendelkezik, mely lehetővé teszi a vágófej pontos vezetését, ezáltal nagyon egyenesen nyírt pázsitot kapunk, míg az alkalmazott heveder jelentősen tehermentesíti a kezeket és kényelmes munkavégzést biztosít a kezelőszemély számára.

A berendezés csak magáncélú felhasználásra szolgál.



**A berendezés maximális munkaideje leállás nélkül 30 perc (nem több, mint 1 üzemanyagtartállyal végzett munka). A munkaszünet időnek meg kell egyeznie a munkavégzés idejével.**

**A benzines fűkaszt csak a rendeltetésnek megfelelően használja.** A berendezés cserjék, kisebb fák és hasonló növények vágására szolgál.

**FIGYELEM: Ne használja a motort zárt helyiségben, mivel fennáll a szén-monoxid tartalom növekedésének a veszélye.**

A fűkasza minden fentebb megadott rendeltetéstől eltérő használata tilos és az a garancia elvesztését eredményezi, valamint felmenti a gyártót az ebből a használatból keletkező károk felelőssége alól. A berendezés felhasználója által végrehajtott bármilyen módosítás felmenti a gyártót a felhasználón és a környezetben okozott sérülések és károk felelőssége alól.

A fűkasza rendeltetésnek megfelelő használata kiterjed annak karbantartására, tárolására, szállítására és javítására.

A berendezés kizárólag a gyártó kijelölt szerveizeiben javítható.

A fűkaszt kizárólag olyan felnőtt személy használhatja, tarthatja karban és javíthatja, aki megismerkedett annak részletes leírásával és a biztonsági szabályokkal. 16 évnél idősebb fiatal személy kizárólag felügyelet mellett használhatja a berendezést.

A berendezés kezelőszemélye vagy annak felhasználója felel a berendezés más személyek által okozott mindenféle károkért és balesetekért.

#### ■ Reziiduális kockázat

A biztonságos szerkezeti megoldások ellenére sem zárható ki a reziiduális kockázat, melyet kizárólag a gép felhasználója iktathat ki:

- A vágott anyag felverődése;
- Kötelező arcvédő használatának az elhagyása esetén a felvert elemek okozta szem- és/vagy arcsérülés;
- Ruházat becsipődése a gép mozgó elemeibe;
- Halláskárosodás fülvédő nélküli hosszantartó munka esetén;
- Egési sérülés a motor megérintésekor (kipufogó, motor és annak elemei nagyon felhevülnek a munkavégzés során). A megégés

megelőzése érdekében munkakesztyűt és védőruházatot kell viselni.

#### ■ Reziiduális kockázat megítélése

A Használati és kezelési útmutatóban megadott javaslatok betartása esetén teljesen kizárható a reziiduális kockázat a berendezés használata során.

Fennáll a veszélye a fenti ajánlások figyelmen kívül hagyása esetén.

#### ■ A berendezés elemei

A berendezés elemeinek a számozása a használati útmutató oldalain bemutatott ábrákra vonatkoznak:

1. ábra 1. Motor

2. Szarvkormány jobboldali markolata
3. Szarvkormány baloldali markolata
4. Kormányrögítő bilincs
5. Hajtószer felső része
6. Hajtószer csatlakozó
7. Hajtószer alsó része
8. Védőburkolat rögítő bilincs
9. Védőburkolat
10. Damilvágó
11. Damilfej a damilorsóval
12. Damil
13. Fűkasza heveder
14. Tanksapka
15. Üzemanyagtartály
16. Berántó zsinór fogantyú
17. Levegőszűrő fedele
18. Szívatókar
19. Gyűjtőgyertya gyűjtőkábele
20. Hangtompító
21. Gyűjtőkapcsoló
22. Biztonsági kapcsoló
23. Gázkar
24. Gázkar reteszelő

2. ábra 25. Rögítő csavarok lapos és rugós alátéttekkel

26. Kuplungház

3. ábra 27. Imbuszkulcs 5 mm

4. ábra 28. Rögítőszár

5. ábra 29. M6 rögítő csavar fogantyúval

6. ábra 30. M6×25 csavarok

31. Imbuszkulcs 4 mm

8. ábra 32. M5X16 csavarok

9. ábra 33. Begyűjtő perem

10. ábra 34. Vágótárcsa

11. ábra 35. Leszorító perem

12. ábra 36. Leszorító perem fedél

37. Balmenetes anya M10

13. ábra 38. Kombinált kulcs

14. ábra 39. Damil védőburkolat

15. ábra 40. ST4×12 csavar

16. ábra 41. ST4×12 csavar

18. ábra 42. Edény az üzemanyag keverék elkészítésére

22. ábra **43.** Üzemanyag szivattyú  
 24. ábra **44.** Üresjárati fordulatszám szabályozó csavar  
 25. ábra **45.** Damilfej fedél  
 26. ábra **46.** Damilorsó  
**47.** Rugó  
 29. ábra **48.** Levegőszűrő fedél rögzítő csavar  
 30. ábra **49.** Levegőszűrő belső felede  
**50.** Levegőszűrő  
 31. ábra **51.** Gyújtógyertya  
 33. ábra **52.** Üzemanyagszűrő

#### IV. MŰSZAKI ADATOK:

Motortípus	Kétütemű benzines, levegővel hűtött
Űrtartalom	51,7 cm <sup>3</sup>
Névleges teljesítmény	1,4 kW
Fordulatszám terhelés nélkül	n <sub>e</sub> =6500/perc
Üzemanyagtartály	1025 ml
Üzemanyag keverék (benzin : olaj)	25:1
Motorolaj kétütemű motorokba	Mobil 2T
Gyújtógyertya	LD L7T
Damil maximális fordulatszáma	10000/perc
Vágókés maximális fordulatszáma	9500/perc
∅ 2,5 mm átmérőjű damilfej vágási átmérője	440 mm
Vágókés vágási átmérője 255x1,4-3T	255 mm
Zajnyomásszint (LpA) (mérési bizonytalanság K=3 dB(A))	92 dB(A)
Zajtjelzési mérték (LwA) (mérési bizonytalanság K=3 dB(A))	113 dB(A)
EN ISO 22867 szabvány szerinti vibráció (mérési tolerancia K=1,5 m/s <sup>2</sup> )	7,5 m/s <sup>2</sup>
Súly	7,5 kg

#### V. A CSOMAGOLÁS TARTALMA

A benzines fűkasza két csomagolásban, részben összeszerelt állapotban kerül kiszállításra. Kicsomagolás után óvatosan vegye ki a gépet és az összes tartozékot a dobozból.

**FIGYELEM:** A fóliacsomagolást tartsa távol a gyermekektől. Fulladásveszély.

A fűkasza összeszerelése előtt ellenőrizze, hogy a lent felsorolt elemek mindegyike ki lett szállítva:

- Motoregység a kétrészes hajtószárral, a gázkarral és a nem felszerelt szarkormány jobboldali markolatával.
- Szarkormány baloldali markolata
- Vágótárcsa
- Központosító alátét
- Leszorító perem

- Leszorító perem fedél
- M10 anya
- Vágótárcsa védőburkolat
- Damil védőburkolat
- Damilfej a damilorsóval
- Edény az üzemanyag keverék elkészítésére
- Fűkasza heveder
- Szíj–2 db
- Kombinált kulcs
- Imbuszkulcs– 2 db 4/5mm
- Damilvágó
- Rögzítő csavarok lapos és rugós alátétekkel – 6 db
- ST4×12 csavarok – 3 db

Amennyiben azt állapítaná meg, hogy hiányzik a berendezés tartozéka vagy megsérült a szállítás során, forduljon a termék forgalmazójához.

Szerelje fel a külön kiszállított elemeket az útmutató szerint.

#### VI. ÖSSZESZERELÉS:



**FIGYELEM:** A berendezés összeszerelése vagy beállítása előtt ellenőrizze, hogy lekapsolta a gyújtógyertya gyújtókábelét és minden forgó elem leállt.

**A rozszal összeszerelt fűkasza testi sérülést és a berendezés meghibásodását okozhatja.**

##### ■ Hajtószár felszerelése

A hajtószár két részből áll – felső (5) és alsó (7) szárból. A motorra való csatlakoztatásához:

1. A felső száron (5) lévő kuplungházat (26) szerelje a motorra a mellékelt 4 lapos és rugós alátétess rögzítő csavarral (25). Egyenletesen és megfelelően húzza meg a csavarokat az 5 mm imbuszkulccsal (27) (lásd 3. oldal, **2-3 ábrákat**).
2. Húzza ki a rögzítőszárat (28) és óvatosan tolja fel az alsó hajtószárat (7) a csatlakozóra (6) úgy, hogy a rögzítő orsó hornyja bepattanjon a 0 nyílásba (lásd 3. oldal, **4. ábra**). Ezután húzza meg az M6 rögzítő csavart a fogantyúval (29) az 5. ábrán látható módon.

##### ■ Kormány rögzítése

A fűkasza szarkormánya két részből áll – baloldali markolatból és jobboldali markolatból.

Szerelje fel a kormányt a 3. oldalon található **6. ábra** szerint:

1. Lazítsa meg a 4 mm imbuszkulccsal (31) a rögzítő csavarokat (30) és helyezze be a bal (3) és a jobb (2) markolatot a kormányrögzítő bilincsbe (4).

2. Húzza meg erősen a rögzítő csavarokat (30).

A leszerelés fordított sorrendben történik.

A markolatok rögzítése után állítsa be a kormány legjobb pozícióját és beállítását a hajtószáron a fűkasza kezelőjének kényelmes munkavégzéséhez. Ehhez lazítsa meg enyhén a rögzítő csavarokat (30) (lásd 3. oldal, **7. ábra**) és tolja el a kormányt a hajtószár hosszában. A kormány akkor van optimális helyen, ha a fűkasza súlypontja a kezelőszemély súlypontjához lehető legközelebb van.

##### ■ Vágótárcsa védőburkolat felszerelése

**FIGYELEM:** A vágótárcsával végzett munkálatok során kötelező felszerelni a védőburkolatot (9).

A védőburkolat felszerelését a 3. oldal **8 ábra** alapján kell elvégezni:

1. Helyezze fel a védőburkolatot (9) a bilincse (8).
2. 4 mm imbuszkulccsal (31) erősen csavarja fel a védőburkolatot a bilincse a kétlátétes csavarral (32).

A védőburkolat leszerelése fordított sorrendben történik.

#### ■ Vágótárcsa felszerelése/cseréje



**FIGYELEM!** A vágótárcsával végzett munkálatok során mindig védőkesztyűt kell viselni. Kizárólag a gyártó által ajánlott vágótárcsát szabad használni.

A vágótárcsa felszerelése a 3-4. oldal 9-13 ábrák szerint történik:

1. Helyezze fel a begyűjtő peremet (33) a fogaskerekes tengelyre (9. ábra).
2. Tegye fel a vágótárcsát (34) a begyűjtő peremre (10. ábra).
3. Tegye fel a vágótárcsára a leszorító peremet (35) (11. ábra).
4. Tegye fel a leszorító perem fedelét (36) és csavarozza rá az anyával (37) (**FIGYELEM! Balmenetes!**) (12. ábra).
5. Keresse meg a nyílást a begyűjtő tárcsán és blokkolja a damilfej forgását imbuszkulccsal (31). Húzza meg az anyát (37) kombinált kulccsal (38) az óramutató járásával ellentétes irányba csavarva (13. ábra).

A vágótárcsa leszerelése fordított sorrendben történik.

#### ■ Damil védőburkolat felszerelése

**FIGYELEM!** A damillal végzett munkavégzés során további damil védőburkolatot kell használni.

A damil védőburkolat felszerelését a 4. oldal 14-16 ábrája szerint kell elvégezni:

1. Tolja be a damil védőburkolat horgait (39) a vágótárcsa védőburkolatának a nyílásaiba (9). Nyomja rá a damil védőburkolatot blokkolásig, amit a horgok kattánása jelez.
2. Emellett a damil védőburkolatot rögzíteni kell egy ST4×12 csavarral (40), amit kombinált kulccsal kell meghúzni (38) (lásd a 15. ábrát).
3. A védőburkolat bal oldalán rögzítse két ST4×12 csavarral (41) a damilvágót (10), amelyik a munkavégzés során automatikusan szabályozza a damil hosszát (lásd a 16. ábrát).

#### ■ Damilfej rögzítése/cseréje

A damilfej beszerelését a 4. oldal 17. ábrája szerint kell elvégezni:

1. Blokkolja a fej forgását egy imbuszkulccsal (31).
2. Csavarja fel a damilfejet (11) ellenállásig az orsó menetére (**FIGYELEM! Balmenetes!**).

A damilfej cseréjéhez blokkolja a fej forgását egy imbuszkulccsal és csavarja ki a damilfejet az óramutató járásával megegyező irányba csavarva.

### VII. ÜZEMANYAG ELŐKÉSZÍTÉSE:

#### ■ Üzemanyag keverék a motor bejárata alatt

A motor bejárata alatt (lásd a VIII. ÜZEMELTETÉS „Motor bejárata” fejezetet) Eurosuper 95 ólommentes benzin és szintetikus vagy félszintetikus TC osztályú kétütemű motorokba használatos motorolaj keveréket kell használni 20:1 keverési aránnyal (20 L üzemanyag 1 l olajjal).

Keverési táblázat 20:1

Benzinmennyiség l	1	2	3	4	5
Olajmennyiség ml	50	100	150	200	250

Nem megfelelő keverék használata leggyakrabban a motor

kopását (túl kevés olaj a keverékben) vagy világoskék füstgáz kibocsátást eredményezi (túl sok olaj a keverékben).

#### ■ Üzemanyag keverék a motor bejárata után

A motor bejárata után egy speciális edényben (42) kell elkészíteni a keveréket Eurosuper 95 ólommentes benzinből és TC osztályú kétütemű motorokba használatos motorolaj keverékéből 25:1 keverési aránnyal (25 L üzemanyag 1 l olajjal).

Keverési táblázat 25:1

Benzinmennyiség l	1	2	3	4	5
Olajmennyiség ml	40	80	120	160	200

A motor nem elégséges kenése okozta sérülése esetén érvényét veszti a gyártói jótállás.

#### ■ Üzemanyag pótlása a motor bejárata után



**FIGYELEM!** Üzemanyag pótlása esetén szigorúan alkalmazkodni kell a 7. oldal „Üzemanyagtartály feltöltése” pontjában leírt biztonsági szabályokhoz.

1. Öntsön 550 ml benzint az edénybe a nyílallal megjelölt szintig.
2. Öntsön hozzá motorolajat az 1:25 felirattal és vonallal megjelölt szintig.
3. Az edény bezárása után rázza meg többször az üzemanyag keveréket a megfelelő összekeveredés céljából.
4. Az így elkészített üzemanyag keveréket öntse az edényből (42) az üzemanyagtartályba (15), lehetőleg szítás tölcserrel, majd zárja el a tanksapkát (14) (lásd 5. oldal, 18. ábra).

**FIGYELEM!** Az üzemanyag keverék elkészítéséhez nem szabad 90 napnál öregebb benzint használni. Az üzemanyag öregedése és az üzemanyag keverék rétegelődése miatt a keverék legfeljebb 1 hétig tárolható az üzemanyagtartályban. Az edényben kevert üzemanyag keveréket 2 héten belül fel kell használni.

Minden szezon előtt ajánlott kis mennyiségű, a készülék használatához elengedhetetlen új benzint vásárolni. Nagyobb mennyiségű benzin tárolása további felesleges veszélyforrást jelent.

#### ■ Fűkasza heveder felvétele és beállítása

**FIGYELEM!** A berendezés használata során mindig használjon hevedert.

Vegye fel a fűkasza hevedert (13) a 19-20. ábrák szerint.

Akassza be a heveder kampóját A a hajtószár fogantyújába B a 20 ábrán látható módon.

Állítsa be a hevedert optimális pozícióba úgy, hogy szorosan feküdjön a testén. Úgy tud meggyőződni a heveder optimális beállításáról, hogy kikapcsolt motor mellett végrehajt néhány mozdulatot a berendezéssel. Vegye le a berendezést a hevederről a motor elindítása előtt, majd akassza fel a hevederre üresjáraton működő motorral.

A heveder gyorsnyitót mechanizmussal rendelkezik. Ha szükségessé válik a berendezés gyors lehelyezése, húzza meg az A nyitó elemet (lásd a 19 ábrát).

**FIGYELEM!** Munkavégzés után kapcsolja ki a motort, mielőtt leveszi a hevedert.

### VIII. HASZNÁLAT:

#### ■ A motor bejárata

A benzines fűkasza üzembe helyezése után, az első tíz órában a motornak közepes fordulaton kell dolgoznia. Nem szabad a legmagasabb fordulatszámot használni. Ezáltal a motor minden

mozgó eleme kellő időt és jobb feltételt kap a kölcsönös összeilleszkedéshez. A megfelelően végrehajtott motorbejáratásnak köszönhetően a motor gond nélkül fog üzemelni a maximális teljesítményén.



**FIGYELEM!** A motor bejáratása alatt 20:1 arányú üzemanyag keveréket kell használni. A motor bejáratásának körülbelül 10 munkaóraig kell tartania. Az első két munkaóra után szünetet kell tartani és ellenőrizni kell a csavarkötések meghúzását, szükség esetén meghúzni az összes kilazult csavart és anyát.



**FIGYELEM!** A hangtompító és a szívócsonk rögzítő csavarjainak a meglazulása esetén feltétlenül jelenteni kell ezt a márkaszerviznek. Ezeknek a csavaroknak a sajátkezü meghúzása a motor sérülését eredményezheti.



**FIGYELEM!** Nem szabad a működő benzines fűkaszt 15 percnél tovább lassú fordulatszámra hagyni – motorkopás kockázata, ami a jótállás elvesztését eredményezi. Ez biztonsági okokból sem javasolt.

#### ■ A motor elindítása



**FIGYELEM!** Az első elindítás során feltétlenül kell tartani a 7-8. Oldalon található, „A berendezés előkészítése és elindítása” fejezetben bemutatott biztonsági szabályokat.

Győződjön meg róla, hogy 15 m körzetben semmilyen kívülálló személy vagy állat nem tartózkodik.

1. Ellenőrizze, hogy a fűkasza minden eleme megfelelően fel van szerelve és a vágófejt szabadon forog.
2. Helyezze le a fűkaszt egy egyenes és kemény felületre úgy, hogy a vágóelem ne érintkezzen a talajjal.
3. Állítsa a kapcsológombot (21), „I” állásba (lásd 1. ábra).
4. Hideg motor elindítása esetén állítsa a szivatókart (18), „OFF” állásba, meleg motor esetén állítsa a szivatókart, „CHOKEON” állásba.
5. Nyomja meg többször az üzemanyag szivattyú gombot (43) úgy, hogy elinduljon az üzemanyag a túlfolyócsón.
6. Álljon stabilan, bal kezével fogja meg erősen a fűkaszt, a jobb kezével húzza meg a berántó zsinórt (16) ellenállásig.
7. A berántó zsinórt nem elengedve rázza meg többször energetikusan a motor elindulásáig.



**FIGYELEM!** A zsinórt mindig egyenes vonalban kell meghúzni és sohase szabad teljes hosszában kihúzni, mivel fennáll az esélye, hogy azt elszakítja vagy megreped az indítómotor rugója. A motor elindítása után ne engedje el a berántó zsinórt – ez az indítómechanizmus sérülését vagy a kezelőszemély sérülését okozhatja. A zsinórt mindig a fogantyúnál fogva kell visszaengedni a kiindulási állásba.

8. Ha nem akar elindulni a motor, ismétlje meg a 4-7 lépéseket.
9. Elindítás után akassa fel a berendezést a felvett hevederre és hagyja a motort üresjáraton 1-2 percig a megfelelő bemelegedés céljából, majd csak ezután kezdje meg a fűnyírást.

**FONTOS!** A megfelelően bemelegedett motor megelőzi a motor sérülését. Az üresjáraton tartott 1-2 perces bemelegedésnek köszönhetően a motor minden eleme megfelelő kenést kap és lehetővé teszi a megfelelő munkaparaméterek elérését.

10. A kaszálás megkezdéséhez nyomja meg egyszerre a biztonsági kapcsolót (22) és a gázkart (23), majd reteszelve a gázkar állását a

reteszelő gombbal (24).

#### ■ A motor leállítása

##### Eljárás vészleállítási esetén:

Ha szükséges a berendezés azonnali kikapcsolása, kapcsolja át a kapcsológombot (21), „0” állásba.



**FIGYELEM!** A fűkasza újbóli elindítása előtt ellenőrizze, hogy a gázkar (23) nincs reteszelt állásban, mivel ez az eredményezné, hogy a vágóelem azonnal forogni kezdene, ami sérüléshez vezethet.

##### A motor általános leállítása:

Engedje el a gázkart (23), vagy ha az reteszelve van a reteszelő gombbal (24), nyomja meg röviden és engedje el. Várja meg, míg a motor nem kezd üresjáratban dolgozni és állítsa a kapcsológombot (21), „0” állásba.

#### ■ Üresjárat fordulatszám beállítása

Ezt a beállítást meleg motorral és tiszta levegőszűrővel kell elvégezni. Az üresjárat megfelelő fordulatszámán a hajtótengelynek nem kellene forognia. Ha bekapcsolt motor, de behúzott gázkar (23) mellett forog a hajtótengely, túl magas az üresjárat fordulatszámja és állítani kell rajta.

A motor üresjárat fordulatszámát szabályozó csavart (44) kis lépésekben csavarja az óramutató járásával ellentétes irányba egészen addig, míg megáll a hajtótengely forgása.

Ha a motor üresjáraton instabilan dolgozik és meg-megáll, kis lépésekben csavarja a motor üresjárat fordulatszámát szabályozó csavart az óramutató járásával megegyező irányba, a motor stabil üresjárata eléréséig.

#### ■ Fűkasza használati útmutatók

A fűkasza használata során feltétlenül kell tartani a biztonsági szabályokat.

Ha a fűkasza elindítása során a normáltól eltérő zajt hall, búzt, ezcgét vagy más gyanús tüneteket észlel, azonnal állítsa le a motort és szolgáltassa be a fűkaszt a márkaszervizbe.

A kaszálás során mindig viseljen védőruházatot és védőcipőt, védőszemüveget, védősisakot, védőkesztyűt és fülvédőt.

Állítsa be a hevedert, hogy az megfelelően feküdjön a testen.

A munkavégzés során mindig stabilan álljon és fogja két kézzel erősen a fűkaszt.

A vágóelem és az aljzat közötti távolság damil esetén 0-30 cm, vágótárcsa esetén 10-30 cm.

Apró mozgásokat végezzen a fűkaszával elsősorban a csuklóit mozgatva, hogy a vágóelem egy vízszintes ívet írjon le (lásd az ábrát).



Kis lejtésű emelkedők esetén az emelkedő aljáról kezdje a vágást.

Nem szabad meredek lejtőn fűvet vágni, mert ez az egyensúly elvesztésével és eleséssel fenyeget.

A damilt alacsony fű vágására, vagy a fűnyíróval nehezen elérhető helyen fűvágására, a vágótárcsát magas fű vagy nagy pázsitok vágására használja.

A vágótárcsát nem szabad akadályosított füvek vágására használni: kerítések, falak, járdaszegélyek stb. mellett. Ebben az esetben kizárólag a damilt szabad kasználni. Házak, kő- vagy betonfalak körüli nagyon óvatos vágás esetén az átlagosnál nagyobb damil elhasználódással kell számolni.

A bokrok és fák körüli fűvágás esetén rendkívüli óvatossággal kell eljárni és ne engedje, hogy a forgó damil hozzájuk érjen. A kéreg sérülése a fák vagy a szerék elhalásához vezethet.

A fűkasztát éles szögben kell fogni úgy, hogy a felferődő fű, ág, kavicsok és egyéb tárgyak ne a kezelőszemély irányába repüljenek.



**FIGYELMEZTETÉS:** A berendezés egy nagyteljesítményű berendezés, mely akár 15 m távolságra is elrepítheti a felvert kisebb kavicsokat vagy egyéb tárgyakat, testi sérülést vagy anyagi károkat okozva az autókban, házakban, ablakokban stb.

Nagyon magas fű esetében javasolt két ütemben vágni a fűvet, előbb a fele magasságig, majd még egyszer.

A fűkaszával végzett munka során gyakori szüneteket kell tartani a kezelőszemély elfáradása és a kezek izmaira és vérhálózatára kifejtett rezgések miatt.

A damillal történő kaszálás során a damil folyamatosan fogy egészen addig, míg az teljesen el nem fogy.

Ebben az esetben fordítsa meg a fűkasztát a csúszófejleg felé és működő motor és forgó fej mellett finoman koppints a fej alsó részét a talajra. Az ütés hatására a mechanizmus kioldja a csévét, a centrifugális erő pedig kiránt egy újabb adagnyi damilt. A felesleges damilt levágja a védőburkolatra szerelt damilvágó.



**FIGYELEM!** Ha elakad a vágóelem a túl vastag növényzet hatására, azonnal kapcsolja ki a motort. Tisztítsa meg a berendezést a fűtől és a további növényzettől a motor újraindítása előtt.

#### ■ Damil felcsévélése (lásd 5-6. Oldal, 25-28. ábra)

A damil elhasználódása esetén újra felcsévévelheti az orsót. Ehhez:

1. Kapcsolja ki a fűkasztát és csavarja le a damilfejet (11) a „Damilfej felszerelése/cseréje” pont szerint.
2. Nyomja meg két ujjával a reteszelő fogantyút, egyúttal levéve a damilfej fedelét (45) a damilorsóról (25. ábra).
3. Vegye ki az orsót (46) a damilfejből és távolítsa el az esetleges damil maradványokat az orsóból (26. ábra). Ügyeljen a rugóra (47) aminek a damilfejen kell maradnia.
4. Készítsen el kb. 3 m hosszú 2-2,5 mm damilt és fűzze be az orsó nyílásán úgy, hogy az orsó a damil közepén legyen (27. ábra). Hajtsa félbe a damilt, kiegyenlítve a végeit.

**FIGYELEM!** Sohase használjon fém damilt.

5. A damil két végét egyszerre megfeszítve az orsón tekerje fel az óramutató járásával ellentétes irányba úgy, hogy a damil két részre osztodjon. A damilok végeit, kb. 15 cm-t, tegye át az orsó szemközti befogóira (28. ábra).
6. Húzza át a damil két végét a damilfej nyílásán. Tegye fel az orsót a felcsévélt damillal a rugóra (47). Ügyeljen arra, hogy a rugó az orsó

közepén legyen (26. ábra).

7. Az orsót a damilfejen fogva húzza meg a damil két végét ellenállásig, hogy kiugorjanak a befogókból – ezzel a helyére kerül az orsó. A damilnak kb. 13 cm hosszan kell kiállnia a damilfej nyílásaiból.
8. Helyezze fel a damilfej (45) fedelét az orsóra és nyomja rá, míg be nem pattan a rögzítő fogantyúkon.

#### IX. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:



**FIGYELEM!** A tisztítási és karbantartási munkákat megkezdése előtt mindig kapcsolja ki a berendezést és húzza ki a gyújtókábel.

#### ■ A berendezés tisztítása:

Minden kaszálás után alaposan tisztítsa meg a berendezést egy kefével a berendezésen maradt fűtől és földtől.

A berendezést nem lehet vízzel mosni és vízbe tenni.

Semmilyen tisztítószert vagy oldószert nem szabad használni. Visszafordíthatatlan sérüléseket okozhat velük a berendezésen.

#### ■ A levegőszűrő tisztítása

**FIGYELEM!** Sohase indítsa el a berendezést beszerelt levegőszűrő nélkül.

A szennyezett levegőszűrő csökkenti a porlasztóba jutó levegő beáramlást, ami a motorteljesítmény csökkenéséhez jár. Szisztemesen ellenőrizni kell a szűrő tisztaságát.

A berendezést minden 25 munkaórája után ellenőrizni kell a szűrő szennyezettségét és szükség esetén meg kell tisztítani a szűrőt.

A nagyon szennyezett vagy sérült szűrőt új szűrőre kell cserélni. Kizárólag a gyártó által javasolt szűrőt szabad használni.

A levegőszűrő tisztításához:

1. Csavarja ki a levegőszűrő fedél rögzítő csavarját (48) az imbuszkulccsal (31) és vegye le a fedelet (17) (lásd 29. ábra).
2. Vegye le a belső fedelet (49) és vegye ki a levegőszűrőt (50) a házból (lásd 30. ábra).
3. Tisztítsa meg a levegőszűrőt a szűrő kirázásával és levegővel történő átfújásával. Az erősen szennyezett szűrőt mossa meg szappanos vízzel. SOHASE használjon benzint, oldószert vagy más gyúlékony anyagot a szűrő mosásához.
4. Szárítsa meg a levegőszűrőt és szerelje fel a száraz szűrőt a házba fordított sorrendben.

#### ■ Gyújtógyertya cseréje és tisztítása (lásd 6. oldal, 31-32. ábra)

**FIGYELEM!** A gyújtógyertya cseréjét és tisztítását kizárólag hideg motoron szabad végrehajtani.

A berendezés minden 25 munkaórája után meg kell tisztítani és ellenőrizni kell a gyertyát. A perzselődött elektródák, a motor egyenetlen működése vagy a nehéz elindítása a gyújtógyertya cseréjének a szükségére utalnak.

A berendezés minden 50 munkaórája után ki kell cserélni a gyújtógyertyát.

A gyújtógyertya cseréje esetén kizárólag a gyártó által ajánlott gyertyákat szabad használni (lásd „MŰSZAKI ADATOK”).

1. Vegye le a gyertyáról a gyertyapipát a gyújtókábel végén (19).
2. Csavarja ki a gyújtógyertyát (51) a kombinált kulccsal (38).
3. Tisztítsa meg a gyertyát egy drótkéffel a koromlerakódástól, ellenőrizze és állítsa be a gyertya elektródái közötti távolságot, aminek 0,6-0,7 mm kell lennie (lásd 6. oldal, 32. ábra).
4. Szerelje be a gyújtógyertyát fordított sorrendben.

### ■ Üzemanyagszűrő cseréje

Az üzemanyagszűrő megelőzi az üzemanyagban lévő szennyeződések üzemanyagrendszerbe jutását.

A szennyezett üzemanyagszűrő a motor nehezebb elindítását és annak egyenetlen működését okozza, ezért a szennyezett üzemanyagszűrőt újra kell cserélni.

Az üzemanyagszűrőt évente, vagy a berendezés minden 50. üzemórája után elvégzett karbantartási művelete során kell kicserélni. Az üzemanyagszűrő cseréjét bízva szakszervizre.



**FIGYELEM!** Az üzemanyagszűrő cseréjét tilos nyílt lángok közelében végezni.

Az üzemanyagszűrő cseréje, valamint az egyéb karbantartási és javítási munkálatok során tilos a dohányzás.

Az üzemanyagszűrő cseréjét jól szellőztetett helyiségben, vagy a szabadban kell elvégezni.

Az üzemanyagszűrő cseréjéhez:

1. Kapcsolja ki a motort és várja meg, míg teljesen kihűl.
2. Csavarja ki lassan a tanksapkát és engedje ki az üzemanyagtartályban uralkodó nyomást.
3. Űritse ki az üzemanyagtartályt az üzemanyag keverék egy speciális, benzint tárolására és szállítására alkalmas edényébe öntésével.
4. Húzza ki egy dróthorog segítségével az üzemanyagtartályból (17) az üzemanyag vezetéket, melynek a végén van a szívóelem az üzemanyagszűrővel (52) (lásd a 6. oldal, 33. ábrát).
5. Forgómozgást végezve vegye le az üzemanyag vezetékről a szívóelemet az üzemanyagszűrővel együtt.
6. Cserélje újra az egész szívóelemet az üzemanyag vezetékre szerelve és az üzemanyag vezetékkel együtt az üzemanyagtartályba szerelve.
7. Rázza fel néhányszor az edényt az üzemanyag keverék összekeverődéséhez.
8. Öntse át az edényből az üzemanyag keveréket egy szítás tölcserén keresztül az üzemanyagtartályba és csavarja fel figyelmesen a tanksapkát (14).
9. Ha szétfolyt a benzin, a motor elindítása előtt feltétlenül töröljön fel minden benzinfoltot és várja meg a motorházra csöpögött maradék üzemanyag elpárolgását.

A motor elindítása után figyelje meg, hogy semmilyen üzemanyag szivárgást nem észlel a berendezés üzemanyagrendszeréből. Szivárgás észrevétele esetén azonnal kapcsolja ki a motort és szolgáltassa be a berendezést szakszervizbe javítás céljából.

### ■ Hangtompító tisztítása

A hangtompító (20) a motorhang csökkentésére és a füstgáz lehető legmesszebb való eltávolítására szolgál.

A forró füstgáz szikrák tartalmazhat, ami száraz és gyúlékony anyagra jutva tüzet okozhat. Egyes hangtompító típusok speciális árnyékolással rendelkeznek, melyek megelőzik a szikrák kijutását. Rendszeresen meg kell tisztítani egy drótkéffel.

Katalizátor nélküli hangtompítók esetén ezt az árnyékolást hetente egyszer kell megtisztítani, katalizátoros hangtompítók esetén havonta egyszer. Ha sérült az árnyékolás, ki kell cserélni.

Ha gyakran blokkolva van ez az árnyékolás, az azt jelentheti, hogy sérült a katalizátor. Ebben az esetben lépjen kapcsolatba a szervizzel, mivel a berendezés hibás hangtompítóval való használata a motor túlhevülését és a henger vagy a dugattyú sérülését okozhatja.

**FIGYELEM:** Sohasse használja a fűkaszát hibás hangtompítóval.

### ■ Damilvágó élezése



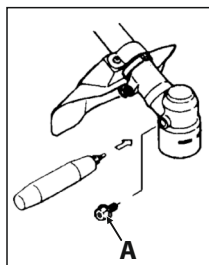
**FIGYELMEZTETÉS:** A fém vágótárcsával és a damilvágóval végzett műveletek során mindig védőkesztyűt kell viselni. Megvágás és testi sérülés veszélye!

A damilvágó (10) idővel eltompulhat. Ha ez bekövetkezik:

1. Csavarja ki a két csavart (41), amivel a damilvágó a damil védőburkolatára van rögzítve.
2. Rögzítse a damilvágót egy satuba.
3. Élezze meg a damilvágót egy reszelővel és ügyeljen arra, hogy megtartsa a vágási szöveget. Csak egy irányba szabad élezni.
4. Csavarja vissza a megélezett damilvágót a damil védőburkolatára.

### ■ Hajtómű kenése

A hajtóművet a benzinés fűkaszka első munkaórája után és minden 25 munkaóra után kell bekenni. Csavarja ki az A csavart és egy megfelelő olajozó fecskendő segítségével hordja fel a kenőanyagot a hajtóműre. Speciális kenőanyagot kell használni, mely ellenáll a magas hőmérsékletnek. Csavarja vissza és húzza meg erősen a csavart.



### X. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS:

A berendezés szállításakor feltétlenül be kell tartani a használati útmutatóban foglalt biztonsági útmutatókat. A berendezés kizárólag kikapcsolt motorral és a gyújtógyertyáról lekapcsolt gyújtókábelrel szállítható. A berendezés kizárólag kiürített üzemanyagtartállyal szállítható.

A berendezés vágókésére speciális védőburkolatot kell felhelyezni a szállítás idejére.

A berendezést alaposan kell rögzíteni a szállítás idejére, megakadályozva annak elmozdulását. A berendezés a használati útmutatóban foglalt biztonsági útmutatók szerint tárolandó.

A berendezés száraz helyiségben tárolható.

A berendezés tárolási helyére történő lehelyezése előtt kapcsolja le a motort, várja meg a motor teljes kihűlését, vegye le a gyújtókábelt a gyertyáról és űritse ki az üzemanyagtartályt.

**A tárolás végeztével nem szabad újra felhasználni az előzőleg kiürített üzemanyagot, mivel ez a berendezés motorjának a sérülését okozhatja.**

### XI. ÁRTALMATLANÍTÁS:

Amikor a berendezés elveszti a hasznos tulajdonságait és javítása meghaladja az új berendezés vételi árát, le kell selejtezni.

A berendezést tilos háztartási hulladékokkal együtt eltávolítani. A berendezés el kell juttatni a begyűjtési helyre, ahonnan továbbkerül a végső leselejtezési helyére. A berendezés csomagolása újrahasznosítható nyersanyag.



## XII. PROBLÉMAMEGOLDÁS:

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Nem lehet elindítani a motort.	Nincs üzemanyag az üzemanyag tartályban.	Pótolja az üzemanyagot.
	Hibásan végrehajtott elindítás.	Végezze el az elindítást a használati útmutató szerint.
	Nem megfelelő távolság a gyújtógyertya elektródái között, vagy sérült és szennyezett gyújtógyertya.	Ellenőrizze és tisztítsa meg a gyújtógyertyát. Állítsa be a távolságot. Cserélje újra a sérült gyújtógyertyát.
	Gyújtógyertyáról leszedett vagy sérült gyújtókábel.	Ellenőrizze a gyújtókábelt.
A motor meg-megszakad és egyenetlenül üzemel.	Nem megfelelő távolság a gyújtógyertya elektródái között.	Állítsa be a gyújtógyertya elektródái közötti távolságot.
	Szennyezett üzemanyag szűrő.	Cserélje ki az üzemanyagszűrőt.
	Rosszul beállított porlasztó.	Szabályozza be a porlasztót szakszervizben.
A motor nem üzemel teljes teljesítményen.	Szennyezett levegőszűrő.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a levegőszűrőt.
	Rosszul beállított porlasztó.	Szabályozza be a porlasztót szakszervizben.
Nagyon füstöl a motor.	Üzemanyag keverék nem megfelelő benzin és olaj aránya.	Cserélje ki az üzemanyag keveréket megfelelő arányú keverékre.
	Rosszul beállított porlasztó.	Szabályozza be a porlasztót szakszervizben.
Túlságosan rezeg a berendezés a munkavégzés alatt.	Rosszul felszerelt vagy elkopott vágóelem.	Állítsa le a motort és ellenőrizze a vágóelem rögzítését, cserélje újra a vágóelemet.
Nem jön ki a damil a damilfej nyílásból.	Túl kevés damil maradt az orsóban.	Cserélje ki a damilt az orsóban.
	Összegabalyodott a damil az orsóban.	Távolítsa el az összegabalyodott damilt az orsóból.
A fű feltekeredik a vágóelem körül és a berendezés hajtószára körül.	Túl magas fű vágása.	A magas füvet ütemekben kaszálja, előbb félig, majd teljesen.
	Túl alacsony fordulatszám.	Növelje a motor fordulatszámát.



A PROFIX vállalat politikája a termékek folyamatos fejlesztésén alapszik, ezért a vállalat fenntartja magának a jogot a termékek specifikációjának a módosítására a felhasználó előzetes értesítése nélkül. A használati útmutatóban található képek kizárólag példának tekinthetők és azok enyhén eltérhetnek a megvásárolt berendezés való kinézetétől. A jelen útmutatót szerzői jogok védik. Annak másolása/ sokszorosítása a Profix Sp. Z o.o. vállalat írásos beleegyezése nélkül tilos.

DT-C2/d\_zg/0253/02

Łomna Las: 2021.04.13

(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE (HU) EK/EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

(PL) PRODUCENT (RO) PRODUCĂTOR (HU) GYÁRTÓ

**PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa**(PL) Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej: (HU) Műszaki dokumentáció elkészítésére meghatalmazott személy:  
(RO) Persoana împuternicită pentru pregătirea documentației tehnice:**Mariusz Rotuski, Centrum Dystrybucyjno-Handlowe PROFIX, ul. Dobra 3, Łomna Las, 05-152 Czosnów**

(PL) Kosa spalinowa (RO) Motocosoare (HU) Benzines fűkasza

**TRYTON TOP252S**

AW-BC520

**51,7 cm<sup>3</sup>, 1,4 kW; n<sub>o</sub>: 6500/min; zL<sub>WA</sub>: 107,7 dB(A) ; gL<sub>WA</sub>: 113 dB(A)**

S2032 -...- S2321

(PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: (RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

(PL) 2006/42/WE (Dz.U. L 157 z 9.6.2006, str. 24–86) ; 2000/14/WE (Dz.U. L 162 z 3.7.2000 z późn. zm.) (Urządzenia podlegające wyłącznie oznakowaniu hałasu. Ocena zgodności: Załącznik V) oraz w rozporządzeniu MG z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla urządzeń używanych na zewnątrz pomieszczeń w zakresie emisji hałasu do środowiska (Dz.U. z 2005 r., Nr 263, poz. 2202 z późn. zm.), zgodnie, z czym został(y) poddany(e) procedurze oceny zgodności określonej wg § 10 ww. rozporządzenia, w której określono: zmierzony poziom mocy akustycznej dla typu urządzenia (zL<sub>WA</sub>), - gwarantowany poziom mocy akustycznej produkt (gL<sub>WA</sub>). 2014/30/UE (Dz.U. L 96 z 29.3.2014, str. 79–106);(RO) 2006/42/CE (JO L 157, 9.6.2006, p. 24-86) ; 2000/14/CE (JO L 162, 3.7.2000, p. 1-78) (Echipament supus doar marcajului referitor la zgomot. Verificarea conformității: Anexa V): - nivelul de putere acustică măsurat cu o aparatură adecvată (zL<sub>WA</sub>); - nivelul de putere acustică garantat pentru acest 2014/30/UE (JO L 96, 29.3.2014, p. 79-106);(HU) 2006/42/EK (HL L 157., 2006.6.9., 24–86. o.); 2000/14/EK (HL L 162., 2000.7.3., 1–78. o.) (Csak a zaj jelölésére kötelezett berendezések: Megfelelőségértékelés: V. Melléklet) - a típus reprezentáló berendezésen mért hangteljesítmény (zL<sub>WA</sub>); - a berendezésre garantált hangteljesítményszint (gL<sub>WA</sub>); 2014/30/EU (HL L 96., 2014.3.29., 79–106. o.);

(PL) oraz został(y) wyprodukowany(e) zgodnie z normą(ami):

(HU) és gyártása(uk) az alábbi szabvány(ok)nak megfelelően történt:

(RO) și au fost produse conform normelor:

EN ISO 12100:2010 EN ISO 11806-1:2011

EN ISO 14982:2009

EN ISO 3744:2010 EN ISO 22868:2011

  
**Mariusz Rotuski**

Pełnomocnik Zarządu ds. Certyfikacji

Representative of the Board for Certification

(PL) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. (HU) E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra.



